



**ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ
ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

**Βρυξέλλες, 20 Φεβρουαρίου 2014
(OR. en)**

**17874/13
ADD 1**

**PV/CONS 68
AGRI 859
PECHE 626**

ΣΧΕΔΙΟ ΠΡΑΚΤΙΚΩΝ

Θέμα: 3285η σύνοδος του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης (**ΓΕΩΡΓΙΑ και ΑΛΙΕΙΑ**) που πραγματοποιήθηκε στις Βρυξέλλες στις 16 και 17 Δεκεμβρίου 2013

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ

ΣΗΜΕΙΑ «Α» (έγγρ. 17574/13+ADD 1)

1. Τροποποιημένη πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις ελάχιστες απαιτήσεις για την αύξηση της κινητικότητας των εργαζομένων μέσω της βελτίωσης της απόκτησης και της διατήρησης δικαιωμάτων συμπληρωματικής σύνταξης [Πρώτη ανάγνωση]..... 5
2. Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί καθορισμού ειδικών διατάξεων για την υποστήριξη του στόχου της ευρωπαϊκής εδαφικής συνεργασίας από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ + Δ)..... 5
3. Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με το Ταμείο Συνοχής και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1084/2006 [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ + Δ)..... 6
4. Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και για τη θέσπιση ειδικών διατάξεων σχετικά με τον στόχο «Επενδύσεις στην ανάπτυξη και την απασχόληση» και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1080/2006 [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ + Δ) 6
5. Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1081/2006 [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ + Δ) 7
6. Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1082/2006 για τον ευρωπαϊκό όμιλο εδαφικής συνεργασίας (ΕΟΕΣ) όσον αφορά την αποσαφήνιση, την απλούστευση και τη βελτίωση της διαδικασίας ίδρυσης και λειτουργίας αυτών των ομίλων [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ + Δ)..... 7
7. Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί καθορισμού κοινών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, το Ταμείο Συνοχής, το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας, περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, το Ταμείο Συνοχής και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ + Δ) 9
8. Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί μηχανισμού πολιτικής προστασίας της Ένωσης [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ + Δ) 14

¹ Εργασίες επί των νομοθετικών πράξεων της Ένωσης (άρθρο 16 παράγραφος 8 της ΣΕΕ), άλλες εργασίες ανοικτές στο κοινό και δημόσιες συζητήσεις (άρθρο 8 του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου).

9.	Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 55/2008 του Συμβουλίου για τη χορήγηση αυτόνομων εμπορικών προτιμήσεων στη Δημοκρατία της Μολδαβίας [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ).....	15
10.	Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του προγράμματος «Δικαιοσύνη» για το διάστημα 2014 έως 2020 [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ + Δ)...	15
11.	Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του Προγράμματος «Δικαιώματα, Ισότητα και Ιθαγένεια» για την περίοδο 2014-2020 [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ + Δ)	15
12.	Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 99/2013 σχετικά με το ευρωπαϊκό στατιστικό πρόγραμμα για την περίοδο 2013-17 [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ)	16
13.	Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για το Ευρωπαϊκό Ταμείο προσαρμογής στην παγκοσμιοποίηση (2014-2020) και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006 [πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ)	16
14.	Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που τροποποιεί την οδηγία 2003/87/ΕΚ διασαφηνίζοντας τις διατάξεις για τον χρόνο διεξαγωγής των πλειστηριασμών δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ + Δ).....	16
15.	Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση ορισμένων κανονισμών σχετικών με την κοινή εμπορική πολιτική όσον αφορά τις διαδικασίες θέσπισης ορισμένων μέτρων (Γενική Πράξη για το Εμπόριο Ι) [πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ+Δ)	18
16.	Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση ορισμένων κανονισμών σχετικών με την κοινή εμπορική πολιτική όσον αφορά την ανάθεση κατ' εξουσιοδότηση αρμοδιοτήτων για τη θέσπιση ορισμένων μέτρων (Γενική Πράξη για το Εμπόριο ΙΙ) [πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ+Δ)	22
17.	Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί θεσπίσεως κανόνων για άμεσες ενισχύσεις στους γεωργούς βάσει καθεστώτων στήριξης στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής για την κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 637/2008 και (ΕΚ) αριθ. 73/2009 του Συμβουλίου [πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ+Δ)	21
18.	Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ.922/72, (ΕΟΚ) αριθ.234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ+Δ)	24
19.	Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 του Συμβουλίου [πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ+Δ)	27
20.	Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη χρηματοδότηση, διαχείριση και παρακολούθηση της κοινής γεωργικής πολιτικής και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 352/78, (ΕΚ) αριθ.165/94, (ΕΚ) αριθ. 2799/98, (ΕΚ) αριθ. 814/2000, (ΕΚ) 1290/2005 και (ΕΚ) αριθ. 485/2008 του Συμβουλίου [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ+Δ).....	28

21. Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση ορισμένων μεταβατικών διατάξεων για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. .../2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τους πόρους και την κατανομή τους για το έτος 2014 και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009 του Συμβουλίου και των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. .../2013, (ΕΕ) αριθ. .../2013 και (ΕΕ) αριθ. .../2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την εφαρμογή τους κατά το έτος 2014 [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ + Δ) 29

ΣΗΜΕΙΑ «B» (έγγρ. 17569/13)

4. Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με ενέργειες ενημέρωσης και προώθησης υπέρ των γεωργικών προϊόντων στην εσωτερική αγορά και στις τρίτες χώρες [πρώτη ανάγνωση]..... 30

ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ - ΕΚΔΟΣΗ ΠΡΑΞΕΩΝ

ΣΗΜΕΙΑ «A» (έγγρ. 17575/13)

1. Κανονισμός του Συμβουλίου για τη θέσπιση μέτρων σχετικά με τον καθορισμό ορισμένων ενισχύσεων και επιστροφών που συνδέονται με την κοινή οργάνωση των αγορών γεωργικών προϊόντων 30
32. Κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με το πρόγραμμα έρευνας και εκπαίδευσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (2014-2018) με το οποίο συμπληρώνεται το πρόγραμμα-πλαίσιο «Ορίζοντας 2020» για την έρευνα και την καινοτομία (2014-2020) 31

*

* *

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΔΙΑΒΟΥΛΕΥΣΕΙΣ

(Δημόσια σύσκεψη σύμφωνα με το άρθρο 16 παράγραφος 8 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση)

ΣΗΜΕΙΑ «Α»

1. **Τροποποιημένη πρόταση οδηγίας του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις ελάχιστες απαιτήσεις για την αύξηση της κινητικότητας των εργαζομένων μέσω της βελτίωσης της απόκτησης και της διατήρησης δικαιωμάτων συμπληρωματικής σύνταξης [Πρώτη ανάγνωση]**

– Πολιτική συμφωνία

17221/13 SOC 1008 PENS 4 ECOFIN 1105 CODEC 2809

+ ADD 1

+ ADD 2

εγκρίθηκε από την EMA, 1ο τμήμα, στις 11.12.2013

Το Συμβούλιο επιβεβαίωσε την πολιτική του συμφωνία επί του κειμένου που περιλαμβάνεται στο έγγρ.17221/13 ADD 1 με σκοπό την έγκριση της θέσης του σε πρώτη ανάγνωση (Νομική βάση: άρθρο 46 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης).

Δήλωση της Γερμανίας

«Η Γερμανία συμφωνεί με την οδηγία. Εντούτοις, είναι άτοπη η νέα διάταξη που προστέθηκε στο άρθρο 5 παράγραφος 3 στο πλαίσιο του τριμερούς διαλόγου, βάσει της οποίας απαιτείται η συμφωνία όλων ανεξαιρέτως των εργαζομένων ενόψει της παροχής συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων. Σε περίπτωση ιδιαίτερα περιορισμένων συνταξιοδοτικών δικαιωμάτων, με τη διάταξη αυτή δημιουργείται δυσανάλογος γραφειοκρατικός φόρτος ο οποίος δεν δικαιολογείται ούτε από τη σκοπιά του εργοδότη ούτε από τη σκοπιά του εργαζόμενου.»

2. **Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί καθορισμού ειδικών διατάξεων για την υποστήριξη του στόχου της ευρωπαϊκής εδαφικής συνεργασίας από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ + Δ)**

PE-CONS 81/13 FSTR 89 FC 51 REGIO 177 SOC 643 AGRISTR 91

PECHE 346 CADREFIN 213 CODEC 1916

Το Συμβούλιο ενέκρινε τις τροπολογίες που περιλαμβάνονται στη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και εξέδωσε την προτεινόμενη ούτως τροποποιηθείσα πράξη, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. (Νομική βάση: άρθρο 178 της ΣΛΕΕ).

Κοινή δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

όσον αφορά την εφαρμογή του άρθρου 6 του κανονισμού ΕΤΠΑ, του άρθρου 15 του κανονισμού για την ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία και του άρθρου 4 του κανονισμού για το Ταμείο Συνοχής

«Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο λαμβάνουν υπόψη την διαβεβαίωση της Επιτροπής προς τον ευρωπαϊκό νομοθέτη ότι οι κοινοί δείκτες επιδόσεων για τον κανονισμό ΕΤΠΑ, για τον κανονισμό για την ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία και για τον κανονισμό για το Ταμείο Συνοχής, που πρόκειται να συμπεριληφθούν σε παράρτημα προσαρτημένο σε κάθε έναν από τους εν λόγω κανονισμούς, αποτελούν καρπό μιας εκτεταμένης διαδικασίας προπαρασκευής στην οποία συμμετείχαν εμπειρογνώμονες αξιολογητές τόσο της Επιτροπής όσο και των κρατών μελών και αναμένεται, κατ' αρχήν, ότι θα παραμείνουν αμετάβλητοι.»

3. Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με το Ταμείο Συνοχής και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1084/2006 [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ + Δ)

PE-CONS 82/13 FSTR 90 FC 52 REGIO 178 SOC 646 AGRISTR 92
PECHE 348 CADREFIN 214 CODEC 1918

Το Συμβούλιο ενέκρινε τις τροπολογίες που περιλαμβάνονται στη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και εξέδωσε την προτεινόμενη ούτως τροποποιηθείσα πράξη, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. (Νομική βάση: άρθρο 177 της ΣΛΕΕ).

Κοινή δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την εφαρμογή του άρθρου 6 του κανονισμού ΕΤΠΑ, του άρθρου 15 του κανονισμού για την ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία και του άρθρου 4 του κανονισμού για το Ταμείο Συνοχής

«Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο λαμβάνουν υπόψη την διαβεβαίωση της Επιτροπής προς τον ευρωπαϊό νομοθέτη ότι οι κοινοί δείκτες επιδόσεων για τον κανονισμό ΕΤΠΑ, για τον κανονισμό για την ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία και για τον κανονισμό για το Ταμείο Συνοχής, που πρόκειται να συμπεριληφθούν σε παράρτημα προσαρτημένο σε κάθε έναν από τους εν λόγω κανονισμούς, αποτελούν καρπό μιας εκτεταμένης διαδικασίας προπαρασκευής στην οποία συμμετείχαν εμπειρογνώμονες αξιολογητές τόσο της Επιτροπής όσο και των κρατών μελών και αναμένεται, κατ' αρχήν, ότι θα παραμείνουν αμετάβλητοι.»

4. Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης και για τη θέσπιση ειδικών διατάξεων σχετικά με τον στόχο «Επενδύσεις στην ανάπτυξη και την απασχόληση» και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1080/2006 [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ + Δ)

PE-CONS 83/13 FSTR 91 FC 53 REGIO 179 SOC 647 AGRISTR 93
PECHE 349 CADREFIN 215 CODEC 1919

+ COR 1
+ COR 2 (mt)

Το Συμβούλιο ενέκρινε τις τροπολογίες που περιλαμβάνονται στη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και εξέδωσε την προτεινόμενη ούτως τροποποιηθείσα πράξη, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. (Νομική βάση: άρθρα 178 και 349 της ΣΛΕΕ).

Κοινή δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την εφαρμογή του άρθρου 6 του κανονισμού ΕΤΠΑ, του άρθρου 15 του κανονισμού για την ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία και του άρθρου 4 του κανονισμού για το Ταμείο Συνοχής

«Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο λαμβάνουν υπόψη την διαβεβαίωση της Επιτροπής προς τον ευρωπαϊό νομοθέτη ότι οι κοινοί δείκτες επιδόσεων για τον κανονισμό ΕΤΠΑ, για τον κανονισμό για την ευρωπαϊκή εδαφική συνεργασία και για τον κανονισμό για το Ταμείο Συνοχής, που πρόκειται να συμπεριληφθούν σε παράρτημα προσαρτημένο σε κάθε έναν από τους εν λόγω κανονισμούς, αποτελούν καρπό μιας εκτεταμένης διαδικασίας προπαρασκευής στην οποία συμμετείχαν εμπειρογνώμονες αξιολογητές τόσο της Επιτροπής όσο και των κρατών μελών και αναμένεται, κατ' αρχήν, ότι θα παραμείνουν αμετάβλητοι.»

Δήλωση της Επιτροπής

σχετικά με το άρθρο 11 παράγραφος 2

«Η Επιτροπή συμμερίζεται την επιδίωξη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου περί απλοποίησης των διαδικασιών για τις κρατικές ενισχύσεις όσον αφορά τις λειτουργικές ενισχύσεις που χορηγούνται σε επιχειρήσεις που έχουν συσταθεί στις εξόχως απόκεντρες περιφέρειες και που συνδέονται με την αντιστάθμιση του επιπλέον κόστους που προκύπτει στις περιοχές αυτές εξαιτίας της ειδικής οικονομικής και κοινωνικής τους κατάστασης.

Σύμφωνα με την πρόταση για τον μελλοντικό γενικό κανονισμό απαλλαγής κατά κατηγορία, όπως δημοσιεύτηκε πρόσφατα από τις υπηρεσίες της Επιτροπής, η λειτουργική ενίσχυση που αποβλέπει στην αντιστάθμιση ορισμένων επιπλέον δαπανών που επιβάρυναν δικαιούχους εγκατεστημένους σε αυτές τις περιοχές θα εθεωρείτο συμβατή με την εσωτερική αγορά, υπό τις καθορισθείσες προϋποθέσεις σε αυτόν και επομένως θα εξαιρείτο από την υποχρέωση γνωστοποίησης που προβλέπεται στο άρθρο 108 παράγραφος 3 ΣΛΕΕ. Η Επιτροπή εκτιμά ότι τούτο προσφέρει μια θεμιτή βάση προκειμένου να επιτευχθεί η επιδιωκόμενη απλούστευση και δηλώνει ότι θα λάβει πλήρως υπόψη όλες τις παρατηρήσεις στις οποίες θα προβούν τα κράτη μέλη κατά τη διάρκεια της εν εξελίξει διαδικασίας διαβούλευσης που έχει ξεκινήσει ενόψει της έγκρισης του κανονισμού εντός του 2014.»

5. Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1081/2006 [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ + Δ)

PE-CONS 87/13 FSTR 97 SOC 669 REGIO 186 CADREFIN 224 CODEC 1971

Το Συμβούλιο ενέκρινε τις τροπολογίες που περιλαμβάνονται στη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και εξέδωσε την προτεινόμενη ούτως τροποποιηθείσα πράξη, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. (Νομική βάση: άρθρο 164 της ΣΛΕΕ).

6. Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1082/2006 για τον ευρωπαϊκό όμιλο εδαφικής συνεργασίας (ΕΟΕΣ) όσον αφορά την αποσαφήνιση, την απλούστευση και τη βελτίωση της διαδικασίας ίδρυσης και λειτουργίας αυτών των ομίλων [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ + Δ)

PE-CONS 84/13 REGIO 184 CADREFIN 222 CODEC 1960

Το Συμβούλιο ενέκρινε τις τροπολογίες που περιλαμβάνονται στη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και εξέδωσε την προτεινόμενη ούτως τροποποιηθείσα πράξη, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. (Νομική βάση: τρίτη παράγραφος του άρθρου 175 και άρθρα 209 παράγραφος 1 και 212 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ).

Κοινές δηλώσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής:

Σχετικά με την ευαισθητοποίηση και τα άρθρα 4 και 4α του κανονισμού ΕΟΕΣ

«Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν να καταβάλουν πιο συντονισμένες προσπάθειες για τη μεγαλύτερη ευαισθητοποίηση εντός και μεταξύ των θεσμικών οργάνων και των κρατών μελών με σκοπό τη βελτίωση της προβολής των δυνατοτήτων που προσφέρουν οι ΕΟΕΣ ως διαθέσιμα μέσα για τη διασυνοριακή συνεργασία σε όλους τους τομείς πολιτικής της ΕΕ.

Σ' αυτό το πλαίσιο, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή καλούν τα κράτη μέλη να αναλάβουν κατάλληλες δράσεις συντονισμού και επικοινωνίας μεταξύ των εθνικών αρχών και των αρχών των διαφορετικών κρατών μελών με σκοπό την εξασφάλιση σαφών, αποτελεσματικών και διάφανων διαδικασιών έγκρισης νέων ΕΟΕΣ εντός των προκαθορισμένων χρονικών ορίων.»

Σχετικά με το άρθρο 1 παράγραφος 9 του κανονισμού ΕΟΕΣ

«Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν ότι, κατά την εφαρμογή του άρθρου 9, παράγραφος 2, στοιχείο (θ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1082/2006 όπως έχει τροποποιηθεί, τα κράτη μέλη, όταν θα προβαίνουν σε αξιολόγηση των εφαρμοστέων κανόνων στα μέλη του προσωπικού του ΕΟΕΣ, όπως προτείνεται στο σχέδιο σύμβασης, θα καταβάλλουν προσπάθειες για να λαμβάνονται υπόψη οι επιμέρους διαθέσιμες εναλλακτικές δυνατότητες στο καθεστώς απασχόλησης τις οποίες ο ΕΟΕΣ θα επιλέξει σύμφωνα με το ιδιωτικό ή με το δημόσιο δίκαιο.

Στην περίπτωση που οι συμβάσεις απασχόλησης για το προσωπικό του ΕΟΕΣ διέπονται από το ιδιωτικό δίκαιο, τα κράτη μέλη θα λαμβάνουν επίσης υπόψη και τη σχετική νομοθεσία της ΕΕ, όπως τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 593/2008 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 17ης Ιουνίου 2008 για το εφαρμοστέο δίκαιο στις συμβατικές ενοχές (Ρώμη Ι), καθώς και τη συναφή νομολογία των άλλων κρατών μελών τα οποία εκπροσωπούνται στον ΕΟΕΣ.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή είναι εξάλλου εν γνώσει του γεγονότος ότι, στην περίπτωση που οι συμβάσεις απασχόλησης για τα μέλη του προσωπικού του ΕΟΕΣ διέπονται από το δημόσιο δίκαιο, εφαρμόζονται οι εθνικές διατάξεις δημοσίου δικαίου του κράτους μέλους στο οποίο είναι εγκατεστημένο το αντίστοιχο όργανο του ΕΟΕΣ. Ωστόσο, οι εθνικές διατάξεις δημοσίου δικαίου του κράτους μέλους στο οποίο ο ΕΟΕΣ έχει την καταστατική του έδρα μπορούν να εφαρμόζονται για τα μέλη του προσωπικού του ΕΟΕΣ τα οποία υπόκειντο ήδη στους κανόνες αυτούς πριν καταστούν μέλη του προσωπικού ενός ΕΟΕΣ.»

Σχετικά με τον ρόλο της Επιτροπής των Περιφερειών στο πλαίσιο της πλατφόρμας του ΕΟΕΣ

«Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή λαμβάνουν γνώση του αξιόλογου έργου το οποίο επιτελεί η Επιτροπή των Περιφερειών στο πλαίσιο της Πλατφόρμας ΕΟΕΣ την οποία διαχειρίζεται και ενθαρρύνει την Επιτροπή των Περιφερειών να εξακολουθήσει να ασκεί ελέγχους στις δραστηριότητες των υφισταμένων ΕΟΕΣ και των ΕΟΕΣ που βρίσκονται υπό σύσταση, να διοργανώνει ανταλλαγές βέλτιστων πρακτικών και να εντοπίζει κοινά θέματα προς εξέταση.»

7. **Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί καθορισμού κοινών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, το Ταμείο Συνοχής, το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας, περί καθορισμού γενικών διατάξεων για το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο, το Ταμείο Συνοχής και το Ευρωπαϊκό Ταμείο Θάλασσας και Αλιείας και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ + Δ)**

PE-CONS 85/13 FSTR 96 FC 56 REGIO 185 SOC 665 AGRISTR 97
PECHE 364 CADREFIN 223 CODEC 1966
+ COR 1 (it)

Το Συμβούλιο ενέκρινε τις τροπολογίες που περιλαμβάνονται στη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και εξέδωσε την ούτως τροποποιηθείσα προτεινόμενη πράξη, με αποχή της αντιπροσωπίας του Ηνωμένου Βασιλείου, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. (Νομική βάση: άρθρο 177 της ΣΛΕΕ).

Κοινές δηλώσεις του Συμβουλίου και της Επιτροπής:

Σχετικά με το άρθρο 67

«Το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν ότι το άρθρο 67 παράγραφος 4, το οποίο αποκλείει την εφαρμογή του απλουστευμένου κόστους που περιγράφεται στο άρθρο 67 παράγραφος 1 σημεία β)-δ) σε περιπτώσεις όπου μια πράξη ή ένα έργο που αποτελεί μέρος μιας πράξης υλοποιείται αποκλειστικά μέσω διαδικασιών ανάθεσης δημόσιων συμβάσεων, δεν αποκλείει την υλοποίηση μιας πράξης μέσω διαδικασιών ανάθεσης δημόσιων συμβάσεων οι οποίες οδηγούν σε πληρωμές από τον δικαιούχο στον εργολήπτη βάσει προκαθορισμένου κόστους κατά μονάδα. Το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν ότι οι δαπάνες που προσδιορίζονται και καταβάλλονται από τον δικαιούχο βάσει αυτού του κόστους κατά μονάδα που καθορίζεται μέσω διαδικασιών ανάθεσης δημόσιων συμβάσεων θα αποτελούν δαπάνες που όντως πραγματοποιήθηκαν και πληρώθηκαν από τον δικαιούχο δυνάμει του άρθρου 67 παράγραφος 1 σημείο α).»

Σχετικά με το άρθρο 145 παράγραφος 7

«Το Συμβούλιο και η Επιτροπή επιβεβαιώνουν ότι για τους σκοπούς του άρθρου 145 παράγραφος 7, η αναφορά στον όρο «εφαρμοστέο δίκαιο» όσον αφορά την αξιολόγηση σοβαρών ελλείψεων στην αποτελεσματική λειτουργία των συστημάτων διαχείρισης και ελέγχου, περιλαμβάνει ερμηνείες του εν λόγω δικαίου αποδοθείσες από το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, από το Γενικό Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης ή από την Επιτροπή (συμπεριλαμβανομένων των ερμηνευτικών σημειώσεων της Επιτροπής) ισχύουσες κατά την ημερομηνία υποβολής των σχετικών διαχειριστικών δηλώσεων, ετήσιων εκθέσεων ελέγχου και ελεγκτικών γνωμοδοτήσεων στην Επιτροπή.»

Κοινές δηλώσεις του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής:

Σχετικά με την αναθεώρηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την αποκατάσταση των πιστώσεων

«Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφωνούν να συμπεριλάβουν στην αναθεώρηση του δημοσιονομικού κανονισμού, προς ευθυγράμμιση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου με το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο 2014-2020, τις διατάξεις που είναι αναγκαίες για την εφαρμογή των ρυθμίσεων για τη χορήγηση του αποθεματικού επίδοσης και όσον αφορά την εφαρμογή των χρηματοδοτικών μέσων στο πλαίσιο του άρθρου 39 (πρωτοβουλία ΜΜΕ), στο πλαίσιο του κανονισμού που θεσπίζει κοινές διατάξεις για τα ευρωπαϊκά διαρθρωτικά και επενδυτικά ταμεία όσον αφορά την ανασύσταση:

- i) των πιστώσεων που είχαν εγγραφεί σε προγράμματα που αφορούσαν το αποθεματικό επίδοσης και που έπρεπε να αποδεσμευτούν λόγω προτεραιοτήτων στο πλαίσιο των προγραμμάτων αυτών που δεν πέτυχαν τα ορόσημα τους, και
- ii) των πιστώσεων που είχαν εγγραφεί και αφορούσαν αποκλειστικά προγράμματα που αναφέρονται στο άρθρο 39 παράγραφος 4 στοιχείο β) και που έπρεπε να αποδεσμευτούν επειδή η συμμετοχή του κράτους μέλους στο χρηματοδοτικό μέσο έπρεπε να διακοπεί.»

Σχετικά με το άρθρο 1

«Εάν κριθούν αναγκαίες περαιτέρω αιτιολογημένες παρεκκλίσεις από τους κοινούς κανόνες προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι ιδιαιτερότητες του ΕΤΘΑ και του ΕΓΤΑΑ, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή αναλαμβάνουν τη δέσμευση να επιτρέψουν τις παρεκκλίσεις αυτές προχωρώντας με τη δέουσα επιμέλεια στις αναγκαίες τροποποιήσεις του κανονισμού που θεσπίζει κοινές διατάξεις για τα ευρωπαϊκά διαρθρωτικά και επενδυτικά ταμεία.»

Κοινή δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου

σχετικά με τον αποκλεισμό οιασδήποτε αναδρομικότητας όσον αφορά την εφαρμογή του άρθρου 5 παράγραφος 3

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο συμφωνούν στα εξής:

- σχετικά με την εφαρμογή των άρθρων 14 παρ. 2, 15 παρ. 1 στοιχείο γ), και 26 παρ. 2 του κανονισμού που θεσπίζει κοινές διατάξεις για τα ευρωπαϊκά διαρθρωτικά και επενδυτικά ταμεία, τα μέτρα που λαμβάνουν τα κράτη μέλη για τη συμμετοχή των εταιρών που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 κατά την προετοιμασία της συμφωνίας εταιρικής σχέσης και των προγραμμάτων του άρθρου 5 παράγραφος 2 συμπεριλαμβάνουν όλα τα μέτρα που λαμβάνουν σε πρακτικό επίπεδο τα κράτη μέλη, ανεξαρτήτως της χρονικής στιγμής της λήψης τους, καθώς και τα μέτρα που λαμβάνουν τα ίδια πριν από την έναρξη ισχύος του εν λόγω κανονισμού και της κατ' εξουσιοδότησης πράξης για έναν ευρωπαϊκό κώδικα δεοντολογίας η οποία εκδίδεται σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 3 του ίδιου κανονισμού, κατά τις προπαρασκευαστικές φάσεις της διαδικασίας προγραμματισμού ενός κράτους μέλους, εφόσον επιτυγχάνονται οι στόχοι της αρχής της εταιρικής σχέσης οι οποίοι προβλέπονται στον κανονισμό. Στη συνάρτηση αυτή, τα κράτη μέλη, σύμφωνα με τις εθνικές και περιφερειακές τους αρμοδιότητες, θα αποφασίσουν για το περιεχόμενο της προτεινόμενης συμφωνίας εταιρικής σχέσης και των προτεινόμενων σχεδίων προγραμμάτων, σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις του εν λόγω κανονισμού και τους ειδικούς κανόνες του ταμείου·

- η κατ' εξουσιοδότηση πράξη για έναν ευρωπαϊκό κώδικα δεοντολογίας η οποία εκδίδεται σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 3, σε καμία περίπτωση δεν έχει, άμεσα ή έμμεσα, αναδρομική ισχύ, ιδίως όσον αφορά τη διαδικασία έγκρισης της συμφωνίας εταιρικής σχέσης και των προγραμμάτων, αφού δεν είναι στην πρόθεση του νομοθέτη της ΕΕ να εκχωρήσει στην Επιτροπή εξουσίες ώστε να μπορεί να απορρίψει την έγκριση της συμφωνίας εταιρικής σχέσης και των προγραμμάτων αποκλειστικά και μόνο με βάση την οιοδήποτε τύπου μη συμμόρφωση προς τον ευρωπαϊκό κώδικα δεοντολογίας που εκδίδεται σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 3·
- το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο καλούν την Επιτροπή να τους διαβιβάσει το συντομότερο δυνατό το σχέδιο κειμένου της κατ' εξουσιοδότηση πράξης η οποία εκδίδεται σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 3 και, πάντως, το αργότερο έως την ημερομηνία έγκρισης από το Συμβούλιο της πολιτικής συμφωνίας για τον κανονισμό που θεσπίζει κοινές διατάξεις για τα ευρωπαϊκά διαρθρωτικά και επενδυτικά ταμεία ή την ημερομηνία κατά την οποία η ολομέλεια του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου ψηφίζει το σχέδιο έκθεσης για το κανονισμό αυτό (όποια από τις δύο ημερομηνίες προηγηθεί).»

Δηλώσεις της Επιτροπής:

Σχετικά με το άρθρο 123 παράγραφος 5

«Ο σκοπός της παρούσας διάταξης είναι να διασφαλίσει ότι υπάρχουν εγγυήσεις της πραγματικής ανεξαρτησίας των ελεγκτικών αρχών όταν το μέγεθος του επιχειρησιακού προγράμματος συνεπάγεται μεγαλύτερο κίνδυνο, χωρίς να αμφισβητούνται οι οργανωτικές διευθετήσεις εκείνων των ελεγκτικών αρχών για τις οποίες η εμπειρία της περιόδου προγραμματισμού 2007-2013 αποδεικνύει την ουσιαστική ανεξαρτησία και αξιοπιστία τους.

Η Επιτροπή θα επιδιώξει ενεργά να εφαρμόσει τις διατάξεις του άρθρου 73 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1083/2006 του Συμβουλίου και του άρθρου 73 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1198/2006 του Συμβουλίου, ώστε, στις περιπτώσεις όπου είναι σε θέση να συμπεράνει ότι πληρούνται τα κριτήρια, να έχει τη δυνατότητα να ενημερώσει τα κράτη μέλη το συντομότερο δυνατόν, και πριν από το τέλος του 2013, ότι δύναται να βασίζεται κυρίως στη γνώμη της ελεγκτικής αρχής.»

Σχετικά με το άρθρο 22

- «1. Η Επιτροπή θεωρεί ότι ο κυριότερος στόχος του πλαισίου επιδόσεων είναι να δοθεί ώθηση στην αποτελεσματική υλοποίηση των προγραμμάτων ώστε να επιτευχθούν τα επιδιωκόμενα αποτελέσματα και ότι, προς το σκοπό αυτό, θα πρέπει να εφαρμοστούν δεόντως τα μέτρα που προβλέπονται στις παραγράφους 6 και 7.
2. Σε περίπτωση που η Επιτροπή έχει αναστείλει το σύνολο ή μέρος των ενδιάμεσων πληρωμών για μια προτεραιότητα δυνάμει της παραγράφου 6, τα κράτη μέλη μπορούν να συνεχίσουν να υποβάλουν αιτήσεις πληρωμής σε σχέση με την προτεραιότητα προκειμένου να αποφευχθεί η ακύρωση πιστώσεων του προγράμματος δυνάμει του άρθρου 86.
3. Η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι θα εφαρμόσει τις διατάξεις του άρθρου 22 παράγραφος 7 ώστε να μην υπάρξει διπλή απώλεια κεφαλαίων από τυχόν υστέρηση ως προς την επίτευξη των στόχων σε συνδυασμό με χαμηλή απορροφητικότητα των κεφαλαίων στο πλαίσιο μιας προτεραιότητας. Σε περίπτωση που ακυρωθεί μέρος των πιστώσεων ενός προγράμματος ως αποτέλεσμα της εφαρμογής των άρθρων 86 έως 88, με επακόλουθη μείωση του ποσού στήριξης της προτεραιότητας ή σε περίπτωση που, στο τέλος της περιόδου προγραμματισμού, καταγραφεί υποαπορρόφηση των πιστώσεων που έχουν εκχωρηθεί στη συγκεκριμένη προτεραιότητα, οι σχετικοί στόχοι που περιέχονται στο πλαίσιο επιδόσεων θα αναπροσαρμοστούν ανάλογα για τους σκοπούς της εφαρμογής του άρθρου 22 παράγραφος 7.»

Όσον αφορά το συμβιβαστικό κείμενο για τους δείκτες

«Η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι θα συμπληρώσει τα έγγραφα καθοδήγησης όσον αφορά τους κοινούς δείκτες για το ΕΤΠΑ, το ΕΚΤ, το Ταμείο Συνοχής και την Ευρωπαϊκή Εδαφική Συνεργασία μετά από διαβούλευση με τα αντίστοιχα δίκτυα αξιολόγησης στα οποία συμμετέχουν εθνικοί εμπειρογνώμονες αξιολόγησης, εντός τριών μηνών από την έκδοση των κανονισμών. Τα εν λόγω έγγραφα καθοδήγησης θα περιλαμβάνουν ορισμούς όλων των κοινών δεικτών και μεθόδους για τη συγκέντρωση και την υποβολή στοιχείων για τους κοινούς δείκτες.»

Σχετικά με τη μερική μεταφορά πράξεων που υλοποιούνται στα πλαίσια των επιχειρησιακών προγραμμάτων της πολιτικής για τη συνοχή της περιόδου προγραμματισμού 2007-2013 στην περίοδο προγραμματισμού 2014-2020

«Ως γενική αρχή, τα κράτη μέλη οφείλουν να διασφαλίζουν ότι όλες οι πράξεις είναι λειτουργικές, δηλαδή έχουν περατωθεί και χρησιμοποιούνται, κατά την υποβολή των εγγράφων κλεισίματος, προκειμένου να δηλώνονται ως επιλέξιμες οι σχετικές δαπάνες. Υπενθυμίζεται ότι κάθε πράξη θα πρέπει να επιλέγεται και να εφαρμόζεται προκειμένου να συμβάλει στην επίτευξη των στόχων ενός συγκεκριμένου προγράμματος και άξονα προτεραιοτήτων.

Τα κράτη μέλη είναι υπεύθυνα να καθορίζουν τις πράξεις, το πεδίο εφαρμογής τους, τους στόχους και τα αποτελέσματα. Αυτό παρέχει στα κράτη μέλη την απαραίτητη ευελιξία προκειμένου να επιλέγουν τις πράξεις στήριξης που θα είναι λειτουργικές στο τέλος της περιόδου προγραμματισμού.

Κατ' εξαίρεση και σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις, τα κράτη μέλη ενδέχεται να χρειαστεί να προσαρμόσουν την επιλεγείσα πράξη που δεν μπορεί να περατωθεί μέχρι το τέλος της περιόδου, κατανέμοντας την εφαρμογή της σε δύο περιόδους προγραμματισμού. Η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι αυτή η ευελιξία παρέχεται με την επιφύλαξη των προϋποθέσεων που καθορίζονται για τους σκοπούς του κλεισίματος του προγράμματος [κατευθυντήριες γραμμές για το κλείσιμο επιχειρησιακών προγραμμάτων τα οποία εγκρίνονται για ενίσχυση από το Ευρωπαϊκό Ταμείο Περιφερειακής Ανάπτυξης, το Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο και το Ταμείο Συνοχής (2007-2013)]. Στην περίπτωση αυτήν, οι δύο φάσεις αποτελούν ξεχωριστές πράξεις, καθεμία από τις οποίες θα εφαρμόζεται σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες για τις αντίστοιχες περιόδους προγραμματισμού, παρότι για κάθε φάση θα πρέπει να καθορίζεται ο συνολικός επιδιωκόμενος στόχος μετά την εφαρμογή αμφότερων των φάσεων, προκειμένου να εξασφαλιστεί η λειτουργία της πράξης.

Επιπρόσθετα, η Επιτροπή μπορεί να εγκρίνει την υλοποίηση μεγάλων έργων σε δύο φάσεις, όταν η περίοδος εφαρμογής αναμένεται να υπερβεί την περίοδο προγραμματισμού, είτε στην απόφαση έγκρισης ενός μεγάλου έργου είτε σε μεταγενέστερη τροποποίησή της.

Σχετικά με το άρθρο 127 ΚΚΔ για τη μη στατιστική δειγματοληψία

«Η Επιτροπή σημειώνει ότι, όσον αφορά το ζήτημα της μη στατιστικής δειγματοληψίας, το άρθρο 127 παράγραφος 1 προβλέπει ότι ένα τέτοιο δείγμα πρέπει να καλύπτει τουλάχιστον 5% των πράξεων για τις οποίες έχουν δηλωθεί δαπάνες στην Επιτροπή στη διάρκεια μιας λογιστικής χρήσης και 10% των δαπανών που έχουν δηλωθεί στην Επιτροπή στη διάρκεια μιας λογιστικής χρήσης. Επίσης, σημειώνει ότι οι κατευθυντήριες γραμμές που εκδόθηκαν από την Επιτροπή σχετικά με τις μεθόδους δειγματοληψίας για τις ελεγκτικές αρχές για την περίοδο προγραμματισμού 2007-2013 υποδεικνύουν ότι το μέγεθος δείγματος στην περίπτωση της μη στατιστικής δειγματοληψίας πρέπει γενικά να υπερβαίνει το 10% του συνόλου των πράξεων. Η Επιτροπή θεωρεί ότι η δυνατότητα μείωσης του μεγέθους του δείγματος των πράξεων σε 5% ενέχει τον κίνδυνο ότι το δείγμα θα είναι ανεπαρκώς αντιπροσωπευτικό και, ως εκ τούτου, θα αποδυναμώσει τη διαβεβαίωση ελέγχου.»

Σχετικά με τα κατ'αποκοπήν ποσά

«Η Επιτροπή σημειώνει ότι τα κράτη μέλη επιθυμούν να οριστούν το συντομότερο δυνατόν τα κατ' αποκοπήν ποσοστά εσόδων για τους τομείς ή υποτομείς στα πεδία των ΤΠΕ, της έρευνας, της ανάπτυξης και της καινοτομίας, καθώς και της ενεργειακής απόδοσης σύμφωνα με το άρθρο 61 παράγραφος 3 του κανονισμού περί κοινών διατάξεων. Η θέσπιση κατ' αποκοπήν ποσών απαιτεί αξιόπιστα και αντιπροσωπευτικά ιστορικά δεδομένα, ώστε να διασφαλιστεί μια σταθερή βάση για το κατ' αποκοπήν ποσό και να ελαχιστοποιηθούν οι κίνδυνοι υπερχρηματοδότησης. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή θα προετοιμάσει τη διαδικασία πρόσκλησης υποβολής προσφορών για την εκπόνηση μελέτης για τη συλλογή και ανάλυση των αναγκαίων δεδομένων σε όλη την ΕΕ, χωρίς να αναμείνει την έγκριση της δέσμης νομοθετικών μέτρων, και θα σχεδιάσει και θα διαχειριστεί τη μελέτη και την εξαγωγή συμπερασμάτων από τα αποτελέσματά της, ώστε να είναι σε θέση να εγκρίνει μια κατ' εξουσιοδότηση πράξη που καθορίζει τα κατ' αποκοπήν ποσά για τους συγκεκριμένους τομείς ή υποτομείς το συντομότερο δυνατόν και το αργότερο έως τις 30 Ιουνίου 2015.»

Σχετικά με το άρθρο 23

«Η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι, το αργότερο εντός 6 μηνών από την έναρξη ισχύος του κανονισμού περί κοινών διατάξεων, θα εκδώσει κατευθυντήριες οδηγίες υπό τη μορφή ανακοίνωσης της Επιτροπής που θα εξηγεί πώς προβλέπει να εφαρμοστούν οι διατάξεις για μέτρα που συνδέουν την αποτελεσματικότητα των ευρωπαϊκών διαρθρωτικών και επενδυτικών ταμείων με τη χρηστή οικονομική διακυβέρνηση στο άρθρο 23 ΚΚΔ. Οι κατευθυντήριες οδηγίες θα καλύψουν ειδικότερα τα ακόλουθα στοιχεία:

- σε σχέση με την παράγραφο 1, την έννοια της «επανεξέτασης» και τους τύπους «τροποποιήσεων» σε συμφωνίες εταιρικής σχέσης και προγράμματα που μπορεί να ζητηθούν από την Επιτροπή, διευκρινίζοντας επίσης τι μπορεί να συνιστά «αποτελεσματική δράση» για τους σκοπούς της παραγράφου 6,
- σε σχέση με την παράγραφο 6, μια ένδειξη των συνθηκών οι οποίες δύνανται να οδηγήσουν σε αναστολή των πληρωμών, συμπεριλαμβανομένων των κριτηρίων που μπορεί να άπτονται του καθορισμού των προγραμμάτων τα οποία θα μπορούσαν να ανασταλούν ή του προσδιορισμού του επιπέδου της αναστολής των πληρωμών.

Σχετικά με την τροποποίηση των συμφωνιών εταιρικής σχέσης και των προγραμμάτων στο πλαίσιο του άρθρου 23

Η Επιτροπή θεωρεί ότι, παρά τις διατάξεις του άρθρου 23 παράγραφοι 4 και 5, μπορεί, όταν είναι αναγκαίο, να κάνει παρατηρήσεις σε προτάσεις για την τροποποίηση των συμφωνιών εταιρικής σχέσης και των προγραμμάτων που υποβάλλονται από τα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 4, ιδίως στα σημεία όπου αυτές δεν είναι συνεπείς με την προηγούμενη απάντηση που υποβλήθηκε από τα συγκεκριμένα κράτη μέλη σύμφωνα με το άρθρο 23 παράγραφος 3 και σε οποιαδήποτε περίπτωση βάσει των άρθρων 16 και 30. Θεωρεί ότι η αναφερόμενη στο άρθρο 23 παράγραφος 5 προθεσμία των τριών μηνών για την έκδοση της απόφασης με την οποία εγκρίνονται οι τροποποιήσεις στη συμφωνία εταιρικής σχέσης και στα σχετικά προγράμματα αρχίζει από την υποβολή των προτάσεων για τροποποιήσεις σύμφωνα με την παράγραφο 4, υπό τον όρο ότι αυτές συνεκτιμούν δεόντως τις παρατηρήσεις της Επιτροπής.»

Σχετικά με τον αντίκτυπο της συμφωνίας που επιτεύχθηκε μεταξύ των συννομοθετών για το αποθεματικό επίδοσης και τα επίπεδα προχρηματοδότησης των ανώτατων ορίων πληρωμών

«Η Επιτροπή θεωρεί ότι οι πρόσθετες πιστώσεις πληρωμών που μπορεί να απαιτηθούν για την περίοδο 2014-2020, ως αποτέλεσμα των αλλαγών στο αποθεματικό επίδοσης και την προχρηματοδότηση, εξακολουθούν να είναι περιορισμένες.

Οι συνέπειες θα μπορούν να αντιμετωπιστούν, αν τηρηθεί το σχέδιο κανονισμού για το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο (ΠΔΠ).

Οι ετήσιες διακυμάνσεις του επιπέδου πληρωμών σε παγκόσμιο επίπεδο, συμπεριλαμβανομένων των διακυμάνσεων που προκύπτουν από τις προαναφερόμενες αλλαγές, θα αντιμετωπίζονται με τη χρήση του συνολικού περιθωρίου για τις πληρωμές και τα ειδικά μέσα που έχουν συμφωνηθεί στο σχέδιο κανονισμού για το ΠΔΠ.

Η Επιτροπή θα παρακολουθεί από κοντά την κατάσταση και θα υποβάλει την αξιολόγησή της στο πλαίσιο της ενδιάμεσης επανεξέτασης.»

Δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 5.

«Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο λαμβάνει υπό σημείωση τις πληροφορίες που διαβίβασε στις 19 Δεκεμβρίου 2012 η Προεδρία σε συνέχεια των συζητήσεων στο COREPER με βάση τις οποίες τα κράτη μέλη διατύπωσαν την πρόθεσή τους να λάβουν υπόψη, στην προκαταρκτική φάση του προγραμματισμού, και στο μέτρο του δυνατού, τις αρχές του σχεδίου κανονισμού που θεσπίζει κοινές διατάξεις για τα ευρωπαϊκά διαρθρωτικά και επενδυτικά ταμεία, ως είχε τη στιγμή της εν λόγω διαβίβασης πληροφοριών, όσον αφορά τη δέσμη του στρατηγικού προγραμματισμού που περιλαμβάνει το πνεύμα και το περιεχόμενο της αρχής της εταιρικής σχέσης που ορίζεται στο άρθρο 5.

Δήλωση της Δανίας, της Αυστρίας, της Γαλλίας, της Γερμανίας, των Κάτω Χωρών, της Σουηδίας, της Φινλανδίας και του Ηνωμένου Βασιλείου

«Η Δανία, η Αυστρία, η Γαλλία, η Γερμανία, οι Κάτω Χώρες, η Σουηδία, η Φινλανδία και το Ηνωμένο Βασίλειο συμφωνούν ότι είναι αποφασιστικής σημασίας η αύξηση στις πληρωμές λόγω των τροποποιήσεων της γενικής προσέγγισης του Συμβουλίου για τον τελικό συμβιβασμό σχετικά με τη νομοθετική δέσμη περί συνοχής όσον αφορά το αποθεματικό επίδοσης και τις προκαταβολές να μπορεί να αντιμετωπισθεί εντός των ανώτατων ορίων πληρωμών, όπως έχει αναφέρει επανειλημμένα η Επιτροπή κατά τις διαπραγματεύσεις.»

8. Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί μηχανισμού πολιτικής προστασίας της Ένωσης [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ + Δ)

– Έκδοση της νομοθετικής πράξης

PE-CONS 97/13 PROCIV 112 JAI 871 COHAF 106 COCON 45

DEVTEN 252 COTER 126 ENV 908 FIN 613 PESC 1197

CODEC 2225

Το Συμβούλιο ενέκρινε την τροπολογία που περιλαμβάνεται στη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και εξέδωσε την ούτως τροποποιηθείσα προτεινόμενη πράξη, με αποχή της αντιπροσωπίας του Ηνωμένου Βασιλείου, και με αρνητική ψήφο της αυστριακής και γερμανικής αντιπροσωπείας, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. (Νομική βάση: άρθρο 196 της ΣΛΕΕ).

Δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής

«Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή λαμβάνουν υπόψη τους την προσέγγιση που προβλέπεται στο άρθρο 19, παρ. 4, 5 και 6 και το Παράρτημα Ι, η οποία ανταποκρίνεται στις ιδιαιτερότητες της παρούσας απόφασης και δεν αποτελεί προηγούμενο για άλλα χρηματοδοτικά μέσα.»

Δήλωση της Επιτροπής

Με την επιφύλαξη της ετήσιας διαδικασίας του προϋπολογισμού, η Επιτροπή προτίθεται να υποβάλει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο ετήσια έκθεση για την εφαρμογή της απόφασης η οποία θα περιλαμβάνει την κατανομή του προϋπολογισμού που εκτίθεται στο παράρτημα I, αρχής γενομένης από την 1η Ιανουαρίου 2015. Η προσέγγιση αυτή βασίζεται στον ιδιαίτερο χαρακτήρα της πολιτικής για την πολιτική προστασία και δεν αποτελεί προηγούμενο για άλλα χρηματοδοτικά μέσα.»

9. **Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 55/2008 του Συμβουλίου για τη χορήγηση αυτόνομων εμπορικών προτιμήσεων στη Δημοκρατία της Μολδαβίας [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ)**

PE-CONS 111/13 WTO 265 COEST 332 NIS 68 CODEC 2383

Το Συμβούλιο ενέκρινε τις τροπολογίες που περιλαμβάνονται στη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και εξέδωσε την προτεινόμενη ούτως τροποποιηθείσα πράξη, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. (Νομική βάση: άρθρο 207 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ).

10. **Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του προγράμματος «Δικαιοσύνη» για το διάστημα 2014 έως 2020 [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ + Δ)**

PE-CONS 90/13 JAI 841 CADREFIN 246 DROIPEN 115 COPEN 140 CTS 49
JUSTCIV 205 EJUSTICE 72 JURINFO 34 CORDROGUE 93
CODEC 2152

Το Συμβούλιο ενέκρινε την τροπολογία που περιλαμβάνεται στη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και εξέδωσε την προτεινόμενη ούτως τροποποιηθείσα πράξη, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Σύμφωνα με τα σχετικά πρωτόκολλα που έχουν προσαρτηθεί στις Συνθήκες, οι αντιπροσωπίες της Δανίας και του Ηνωμένου Βασιλείου δεν συμμετείχαν στην ψηφοφορία. (Νομική βάση: άρθρο 81 παράγραφοι 1 και 2, άρθρο 82 παράγραφος 1 και άρθρο 84 της ΣΛΕΕ).

11. **Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση του Προγράμματος «Δικαιώματα, Ισότητα και Ιθαγένεια» για την περίοδο 2014-2020 [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ + Δ)**

PE-CONS 89/13 JAI 840 CADREFIN 245 FREMP 138 DATAPROTECT 135
CULT 103 SOC 746 CODEC 2148

Το Συμβούλιο ενέκρινε την τροπολογία που περιλαμβάνεται στη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και εξέδωσε την προτεινόμενη ούτως τροποποιηθείσα πράξη, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. (Νομική βάση: άρθρο 19 παράγραφος 2, άρθρο 21 παράγραφος 2 και άρθρα 114, 168, 169 και 197 της ΣΛΕΕ).

12. **Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 99/2013 σχετικά με το ευρωπαϊκό στατιστικό πρόγραμμα για την περίοδο 2013-17 [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ)**
PE-CONS 108/13 STATIS 102 ECOFIN 932 CODEC 2379

Το Συμβούλιο ενέκρινε την θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και εξέδωσε την προτεινόμενη πράξη, κατ' εφαρμογή του άρθρου 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. (Νομική βάση: άρθρο 338 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ).

13. **Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για το Ευρωπαϊκό Ταμείο προσαρμογής στην παγκοσμιοποίηση (2014-2020) και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1927/2006 [πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ)**
PE-CONS 99/13 SOC 797 ECOFIN 877 FSTR 124 COMPET 715 AGRI 648
CODEC 2241

Το Συμβούλιο ενέκρινε την τροπολογία που περιλαμβάνεται στη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και εξέδωσε την προτεινόμενη ούτως τροποποιηθείσα πράξη, με αρνητική ψήφο των αντιπροσωπειών της Γερμανίας και του Ηνωμένου Βασιλείου, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. (Νομική βάση: τρίτη παράγραφος του άρθρου 175 και άρθρα 42 και 43 της ΣΛΕΕ).

14. **Απόφαση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου που τροποποιεί τη οδηγία 2003/87/ΕΚ διασαφηνίζοντας τις διατάξεις για τον χρόνο διεξαγωγής των πλειστηριασμών δικαιωμάτων εκπομπής αερίων θερμοκηπίου [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ + Δ)**
PE-CONS 114/13 ENV 1050 ENER 512 IND 319 COMPET 807 MI 1003
ECOFIN 1003 TRANS 573 AVIATION 202 CODEC 2523

Το Συμβούλιο ενέκρινε την τροπολογία που περιλαμβάνεται στη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και εξέδωσε την προτεινόμενη ούτως τροποποιηθείσα πράξη, με αρνητική ψήφο της πολωνικής αντιπροσωπίας, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. (Νομική βάση: άρθρο 192 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ).

Δήλωση του Βελγίου, της Δανίας, της Εσθονίας, της Ιταλίας, του Λουξεμβούργου, των Κάτω Χωρών, της Σουηδίας, της Σλοβενίας και του Ηνωμένου Βασιλείου

- «1. «Παραμένουμε σταθερά προσηλωμένοι στο σύστημα εμπορίας εκπομπών (ETS) της ΕΕ το οποίο θεωρούμε ότι βρίσκεται στον πυρήνα της επενδυτικής πολιτικής της ΕΕ όσον αφορά την κλιματική αλλαγή και τις χαμηλές εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα για το διάστημα έως το 2020 και πέραν αυτού.

2. Ωστόσο, εξακολουθούμε να ανησυχούμε βαθιά για το γεγονός ότι το σύστημα εμπορίας εκπομπών όπως είναι σχεδιασμένο επί του παρόντος δεν είναι ικανό να δώσει τα απαραίτητα μηνύματα όσον αφορά τις τιμές ώστε να τονωθούν οι απαιτούμενες σήμερα επενδύσεις στις χαμηλές εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα λόγω της σημαντικής ανισορροπίας μεταξύ της ζήτησης και της προσφοράς δικαιωμάτων τα τελευταία χρόνια, η οποία οδήγησε σε πολύ χαμηλές τιμές διοξειδίου του άνθρακα. Τα θέματα αυτά απειλούν εξάλλου την αξιοπιστία των αγορών άνθρακα ως του πλέον ευέλικτου και οικονομικά αποδοτικού τρόπου για μείωση των εκπομπών.
3. Ο οπισθοβαρής προγραμματισμός («backloading») αποτελεί ένα πρώτο βήμα για μια βραχυπρόθεσμη λύση εν αναμονή της διαρθρωτικής μεταρρύθμισης του συστήματος εμπορίας εκπομπών της ΕΕ. Ωστόσο, πρέπει επείγοντως να δοθεί νέα έμφαση σε ουσιαστικότερα μέτρα για την ενίσχυση του συστήματος. Προτρέπουμε τώρα την Επιτροπή να υποβάλει, μέχρι το τέλος του έτους το αργότερο, προτάσεις για την επίτευξη μιας πραγματικής διαρθρωτικής μεταρρύθμισης του συστήματος εμπορίας εκπομπών της ΕΕ ώστε να δοθεί σαφές μήνυμα στους επενδυτές σχετικά με τη φιλοδοξία της ΕΕ να επιτύχει χαμηλές εκπομπές διοξειδίου του άνθρακα μετά το 2020 και να τονωθούν οι επενδύσεις σε τεχνολογίες χαμηλών εκπομπών διοξειδίου του άνθρακα και οι πλέον αποδοτικές από οικονομικής απόψεως μειώσεις εκπομπών.

Δήλωση της Πολωνίας

«Κατά τη γνώμη μας δεν πρέπει να γίνει καμία παρέμβαση στο σύστημα εμπορίας εκπομπών της ΕΕ δεδομένου ότι πρόκειται προφανώς για μηχανισμό της αγοράς, ο οποίος θα πρέπει να οδηγήσει αναγκαστικά σε μείωση των εκπομπών κατά τον πλέον οικονομικά αποδοτικό τρόπο.

Οι πολιτικές και νομικές δράσεις που αποσκοπούν σε προσωρινή μείωση του αριθμού των δικαιωμάτων στο σύστημα μπορεί να αυξάνουν προσωρινά τις τιμές, θα έχουν όμως σαφώς αρνητικό αντίκτυπο στην αξιοπιστία και την προβλεψιμότητα του συστήματος, μειώνοντας την εμπιστοσύνη των συμμετεχόντων σε αυτό.

Οι προτάσεις για πολιτική παρέμβαση στο σύστημα εμπορίας εκπομπών της ΕΕ μπορούν στην πραγματικότητα να εκληφθούν ως σαφής ένδειξη της αστάθειας της αγοράς, επηρεάζοντας αρνητικά τις επενδυτικές αποφάσεις στον συγκεκριμένο τομέα. Ad hoc λύσεις που αλλάζουν τους κανόνες του παιχνιδιού είναι επιβλαβείς για την αξιοπιστία της αγοράς και μπορούν ακόμη και να προκαλέσουν αύξηση στις παγκόσμιες εκπομπές λόγω του φαινομένου της διαρροής άνθρακα.

Επιπλέον, δημιουργείται πρόβλημα όταν τα δικαιώματα που είχαν προηγουμένως αποσυρθεί από την αγορά επανεισάγονται αργότερα στην αγορά. Τέτοια μέτρα δεν θα αλλάξουν την κατάσταση στην αγορά, εκτός από το ότι θα αυξηθεί βραχυπρόθεσμα η αστάθεια.

Η παρούσα πρόταση θα δώσει στην Επιτροπή το δικαίωμα να παρεμβαίνει στην αγορά, ενώ θα έπρεπε να έχει αποκλειστικά ρυθμιστικό ρόλο. Πρόκειται για επικίνδυνο προηγούμενο που μπορεί να αλλάξει τον χαρακτήρα του συστήματος εμπορίας εκπομπών της ΕΕ και να απειλήσει την επίτευξη των στόχων του συστήματος με οικονομικά αποδοτικό τρόπο.

Λόγω των ανωτέρω, η Πολωνία δεν μπορεί να υποστηρίξει την πρόταση και την καταψηφίζει.»

15. Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση ορισμένων κανονισμών σχετικών με την κοινή εμπορική πολιτική όσον αφορά τις διαδικασίες θέσπισης ορισμένων μέτρων (Γενική Πράξη για το Εμπόριο Ι) [πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ+Δ)

- Δηλώσεις
 - = συμφωνία για καταχώριση των δηλώσεων στα πρακτικά του Συμβουλίου
 - = απόφαση δημοσίευσης των δηλώσεων στην Επίσημη Εφημερίδα
17823/13 CODEC 2970 COMER 291 WTO 349 COWEB 186
USA 68 ACP 215 COEST 406 NIS 86 SPG 23 UD 335
+ ADD 1
- εγκρίθηκε από την EMA, 2ο Τμήμα, στις 16.12.2013

Το Συμβούλιο (Οικονομικές και Δημοσιονομικές Υποθέσεις), κατά την 3271η σύνοδό του στις 15 Νοεμβρίου 2013, ενέκρινε τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση ως έχει στο έγγραφο 13283/13 + ADD 1. Λόγω τεχνικού λάθους, οι δηλώσεις δεν καταχωρήθηκαν στα πρακτικά της προαναφερόμενης συνόδου.

Το Συμβούλιο συμφώνησε να καταχωρήσει στα παρόντα πρακτικά τις δηλώσεις που περιλαμβάνονται στο έγγρ. 17823/13 ADD 1 και αποφάσισε να δημοσιεύσει τις δηλώσεις στην Επίσημη Εφημερίδα μαζί με το εγκριθέν κείμενο του κανονισμού.

Κοινή δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 15, παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αρ. 1225/2009 και το άρθρο 25, παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αρ. 597/2009.

«Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή εκτιμούν ότι η ενσωμάτωση του άρθρου 15 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ.1225/2009 και του άρθρου 25 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ.597/2009 είναι αιτιολογημένη βάσει αποκλειστικά των ειδικών χαρακτηριστικών αυτών των κανονισμών πριν την τροποποίησή τους από τον παρόντα κανονισμό. Συνεπώς, η ενσωμάτωση διατάξεων, όπως των εν λόγω άρθρων, αποτελεί εξαίρεση για τους δύο αυτούς κανονισμούς και δεν αποτελεί προηγούμενο για τη σύνταξη μελλοντικής νομοθεσίας.

Για λόγους σαφήνειας το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή θεωρούν ότι το άρθρο 15 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ.1225/2009 και το άρθρο 25 παράγραφος 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ.597/2009 δεν εισάγουν διαφορετικές ή πρόσθετες διαδικασίες λήψεως αποφάσεων από εκείνες που προβλέπονται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ.182/2011.»

Δήλωση του Συμβουλίου

σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 3 παράγραφος 4 και του άρθρου 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011 σε συνάρτηση με τη διαδικασία για τους δασμούς αντιντάμπινγκ και τους αντισταθμιστικούς δασμούς που προβλέπεται από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 και (ΕΚ) αριθ. 597/2009

«Όταν ένα κράτος μέλος προτείνει τροποποίηση όσον αφορά σχέδια μέτρων αντιντάμπινγκ ή αντισταθμιστικών δασμών που προβλέπονται στους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 και (ΕΚ) αριθ. 597/2009 (τους «βασικούς κανονισμούς»), σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 4 ή το άρθρο 6 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011, τότε:

- α) εξασφαλίζει ότι η τροποποίηση προτείνεται εγκαίρως, κατά τρόπον ώστε να τηρούνται οι προθεσμίες των βασικών κανονισμών και να λαμβάνεται υπόψη η ανάγκη της Επιτροπής να έχει επαρκή χρόνο στη διάθεσή της, για να θέσει σε κίνηση κάθε αναγκαία διαδικασία αποκάλυψης, να εξετάζει προσηκόντως την πρόταση και η επιτροπή να εξετάζει κάθε προτεινόμενο τροποποιημένο σχέδιο μέτρου,
- β) εξασφαλίζει ότι η προτεινόμενη τροποποίηση συνάδει με το βασικό κανονισμό όπως αυτός έχει ερμηνευτεί από το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και με τις σχετικές διεθνείς υποχρεώσεις,
- γ) παρέχει γραπτή αιτιολόγηση, στην οποία θα επισημαίνεται κατ' ελάχιστον η σχέση της προτεινόμενης τροποποίησης με τους βασικούς κανονισμούς και με τα περιστατικά που διαπιστώθηκαν κατά την έρευνα, και η οποία όμως θα μπορεί να περιέχει κάθε άλλο επιχείρημα προς στήριξη της τροποποίησης, το οποίο το κράτος μέλος που προτείνει την τροποποίηση θεωρεί ενδεδειγμένο.»

Δηλώσεις της Επιτροπής:

Σχετικά με τη διαδικασία για τους δασμούς αντιντάμπινγκ και τους αντισταθμιστικούς δασμούς που προβλέπεται από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 και (ΕΚ) αριθ. 597/2009

«Η Επιτροπή αναγνωρίζει ότι είναι σημαντικό να ενημερώνονται τα κράτη μέλη, όπως προβλέπεται από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 και (ΕΚ) αριθ. 597/2009, προκειμένου να έχουν τη δυνατότητα να συμβάλλουν στη λήψη απόλυτα τεκμηριωμένων αποφάσεων, και θα ενεργήσει για την επίτευξη αυτού του στόχου.

* * *

Προς αποφυγή αμφιβολιών, η Επιτροπή κατανοεί την παραπομπή στις διαβουλεύσεις του άρθρου 8 παράγραφος 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011 ως απαίτηση προς την Επιτροπή, εκτός από εξαιρετικά επείγουσες περιπτώσεις, να ζητεί τις απόψεις των κρατών μελών προτού εγκρίνει προσωρινούς δασμούς αντιντάμπινγκ ή αντισταθμιστικούς δασμούς.

* * *

Η Επιτροπή θα εξασφαλίσει ότι διαχειρίζεται ουσιαστικά όλες τις πτυχές των διαδικασιών για τους δασμούς αντιντάμπινγκ και τους αντισταθμιστικούς δασμούς οι οποίες προβλέπονται από τους κανονισμούς (ΕΚ) αριθ. 1225/2009 και (ΕΚ) αριθ. 597/2009, μεταξύ άλλων τη δυνατότητα των κρατών μελών να προτείνουν τροποποιήσεις, ώστε να εξασφαλίζεται η τήρηση των προθεσμιών που προβλέπονται και των υποχρεώσεων έναντι ενδιαφερομένων μερών που καθορίζονται στους βασικούς κανονισμούς, και ότι οιαδήποτε μέτρα επιβληθούν τελικώς θα συνάδουν με τα στοιχεία που διαπιστώθηκαν κατά την έρευνα και με το βασικό κανονισμό, όπως αυτός έχει ερμηνευτεί από το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, καθώς και με τις διεθνείς υποχρεώσεις της Ένωσης.

Σχετικά με την κωδικοποίηση

«Η έκδοση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ.../2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της... για την τροποποίηση ορισμένων κανονισμών σχετικών με την κοινή εμπορική πολιτική όσον αφορά τις διαδικασίες θέσπισης ορισμένων μέτρων και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ.../2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της... για την τροποποίηση ορισμένων κανονισμών σχετικών με την κοινή εμπορική πολιτική όσον αφορά την ανάθεση κατ' εξουσιοδότηση και εκτελεστικών αρμοδιοτήτων για τη θέσπιση ορισμένων μέτρων θα έχει ως συνέπεια έναν σημαντικό αριθμό τροποποιήσεων στις εν λόγω πράξεις. Για να βελτιωθεί η σαφήνεια των σχετικών πράξεων, η Επιτροπή θα προτείνει την κωδικοποίηση αυτών των πράξεων το ταχύτερο δυνατό, μόλις εγκριθούν αυτοί οι δύο κανονισμοί, το αργότερο δε μέχρι την 1η Ιουνίου 2014.»

Σχετικά με τις κατ' εξουσιοδότηση πράξεις

«Στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ.../2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της... για την τροποποίηση ορισμένων κανονισμών σχετικών με την κοινή εμπορική πολιτική όσον αφορά τις διαδικασίες θέσπισης ορισμένων μέτρων και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ.../2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της... για την τροποποίηση ορισμένων κανονισμών σχετικών με την κοινή εμπορική πολιτική όσον αφορά την ανάθεση κατ' εξουσιοδότηση και εκτελεστικών αρμοδιοτήτων για τη θέσπιση ορισμένων μέτρων, η Επιτροπή υπενθυμίζει τη δέσμευση που ανέλαβε στην παράγραφο 15 της συμφωνίας πλαισίου για τις σχέσεις Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και Ευρωπαϊκής Επιτροπής να παρέχει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο πλήρη ενημέρωση και τεκμηρίωση για τις συναντήσεις που πραγματοποιεί με εθνικούς εμπειρογνώμονες στο πλαίσιο των εργασιών της για την προετοιμασία κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.»

16. Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την τροποποίηση ορισμένων κανονισμών σχετικών με την κοινή εμπορική πολιτική όσον αφορά την ανάθεση κατ' εξουσιοδότηση αρμοδιοτήτων για τη θέσπιση ορισμένων μέτρων (Γενική Πράξη για το Εμπόριο II) [πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ+Δ)

- Δηλώσεις
 - = συμφωνία για καταχώριση των δηλώσεων στα πρακτικά του Συμβουλίου
 - = απόφαση δημοσίευσης των δηλώσεων στην Επίσημη Εφημερίδα
17825/13 CODEC 2971 COMER 292 WTO 350 COWEB 187
USA 69 ACP 216 COEST 407 NIS 87 SPG 24
UD 336 STIS 6 DEVGEN 346 SAN 526
- +ADD 1
εγκρίθηκε από την EMA, 2ο Τμήμα, στις 16.12.2013

Το Συμβούλιο (Οικονομικές και Δημοσιονομικές Υποθέσεις), κατά την 3271η σύνοδό του στις 15 Νοεμβρίου 2013, ενέκρινε τη θέση του σε πρώτη ανάγνωση ως έχει στο έγγραφο 13284/13 + ADD 1. Λόγω τεχνικού λάθους, οι δηλώσεις δεν καταχωρήθηκαν στα πρακτικά της προαναφερόμενης συνόδου.

Το Συμβούλιο συμφώνησε να καταχωρήσει στα παρόντα πρακτικά τις δηλώσεις που περιλαμβάνονται στο έγγρ. 17825/13 ADD 1 και αποφάσισε να δημοσιεύσει τις δηλώσεις στην Επίσημη Εφημερίδα μαζί με το εγκριθέν κείμενο του κανονισμού.

Κοινή δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3030/93 και τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 517/94.

«Επισημαίνεται ότι οι διαδικασίες του άρθρου 2 παράγραφος 6, του άρθρου 6 παράγραφος 2, των άρθρων 8 και 10, του άρθρου 13 παράγραφος 3, του άρθρου 15 παράγραφοι 3, 4 και 5 και του άρθρου 19 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3030/93, του άρθρου 4 παράγραφος 3 του Παραρτήματος IV του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3030/93 και του άρθρου 2, του άρθρου 3 παράγραφοι 1 και 3 του Παραρτήματος VII του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3030/93, και του άρθρου 3 παράγραφος 3, του άρθρου 5 παράγραφος 2, του άρθρου 12 παράγραφος 3 και των άρθρων 13 και 28 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 517/94, μετατρέπονται σε διαδικασίες έκδοσης κατ' εξουσιοδότηση πράξεων. Ας σημειωθεί ότι ορισμένα από αυτά τα άρθρα αναφέρονται σε διαδικασίες λήψεως αποφάσεων για την έκδοση μέτρων διασφάλισης στον τομέα της εμπορικής άμυνας.

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή θεωρούν ότι τα μέτρα διασφάλισης πρέπει να θεωρούνται εκτελεστικά μέτρα. Κατ' εξαίρεση, στους συγκεκριμένους προαναφερόμενους ισχύοντες κανονισμούς τα μέτρα λαμβάνουν τη μορφή κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, επειδή η θέσπιση μέτρου διασφάλισης λαμβάνει τη μορφή τροποποιήσεων των σχετικών παραρτημάτων στους βασικούς κανονισμούς. Αυτό απορρέει από την ιδιαίτερη δομή που χαρακτηρίζει τους προαναφερόμενους ισχύοντες κανονισμούς και, κατά συνέπεια, δεν θα χρησιμοποιείται ως προηγούμενο για τη σύνταξη μελλοντικών πράξεων εμπορικής άμυνας και άλλων μέτρων διασφάλισης.»

Δηλώσεις της Επιτροπής:

Σχετικά με την κωδικοποίηση

«Η έκδοση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ..../2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της... για την τροποποίηση ορισμένων κανονισμών σχετικών με την κοινή εμπορική πολιτική όσον αφορά τις διαδικασίες θέσπισης ορισμένων μέτρων και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ..../2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της... για την τροποποίηση ορισμένων κανονισμών σχετικών με την κοινή εμπορική πολιτική όσον αφορά την ανάθεση κατ' εξουσιοδότηση και εκτελεστικών αρμοδιοτήτων για τη θέσπιση ορισμένων μέτρων θα έχει ως συνέπεια έναν σημαντικό αριθμό τροποποιήσεων στις εν λόγω πράξεις. Για να βελτιωθεί η σαφήνεια των σχετικών πράξεων, η Επιτροπή θα προτείνει την κωδικοποίηση αυτών των πράξεων το ταχύτερο δυνατό, μόλις εγκριθούν αυτοί οι δύο κανονισμοί, το αργότερο δε μέχρι την 1η Ιουνίου 2014.»

Σχετικά με τις κατ' εξουσιοδότηση πράξεις

«Στο πλαίσιο του κανονισμού (ΕΕ) αριθ..../2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της... για την τροποποίηση ορισμένων κανονισμών σχετικών με την κοινή εμπορική πολιτική όσον αφορά τις διαδικασίες θέσπισης ορισμένων μέτρων και του κανονισμού (ΕΕ) αριθ..../2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της... για την τροποποίηση ορισμένων κανονισμών σχετικών με την κοινή εμπορική πολιτική όσον αφορά την ανάθεση κατ' εξουσιοδότηση και εκτελεστικών αρμοδιοτήτων για τη θέσπιση ορισμένων μέτρων, η Επιτροπή υπενθυμίζει τη δέσμευση που ανέλαβε στην παράγραφο 15 της συμφωνίας πλαισίου για τις σχέσεις Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και Ευρωπαϊκής Επιτροπής να παρέχει στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο πλήρη ενημέρωση και τεκμηρίωση για τις συναντήσεις που πραγματοποιεί με εθνικούς εμπειρογνώμονες στο πλαίσιο των εργασιών της για την προετοιμασία κατ' εξουσιοδότηση πράξεων.»

17. **Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου περί θεσπίσεως κανόνων για άμεσες ενισχύσεις στους γεωργούς βάσει καθεστώτων στήριξης στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής και για την κατάργηση των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 637/2008 και (ΕΚ) αριθ. 73/2009 του Συμβουλίου [πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ+Δ)
PE-CONS 95/13 AGRI 637 AGRIFIN 154 CODEC 2209
+ COR 1 (da)**

Το Συμβούλιο ενέκρινε την τροπολογία που περιλαμβάνεται στη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και εξέδωσε την προτεινόμενη ούτως τροποποιηθείσα πράξη, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. (Νομική βάση: άρθρο 42 και άρθρο 43 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ).

Δηλώσεις της Επιτροπής:

Σχετικά με το άρθρο 9 παράγραφος 2 του κανονισμού για τις άμεσες ενισχύσεις

«Το άρθρο 9, παράγραφος 2 του κανονισμού για τις άμεσες ενισχύσεις δεν αποκλείει το να μπορεί ένας γεωργός να εκμισθώσει κτίρια ή τμήματα κτιρίων σε τρίτους ή να έχει στάβλο, εάν οι δραστηριότητες αυτές δεν αποτελούν κύρια απασχόληση του γεωργού.»

Σχετικά με τη συνδεδεμένη στήριξη

«Για τα γεωργικά προϊόντα, ιδίως δε τα μη επιλέξιμα για συνδεδεμένη στήριξη σύμφωνα με το άρθρο 38 παράγραφος 1 του κανονισμού για τις άμεσες ενισχύσεις, η Επιτροπή παρακολουθεί εκ του σύνεγγυς την εξέλιξή τους στην αγορά και, σε περίπτωση σοβαρής κρίσης της αγοράς, μπορεί να προσφεύγει σε τυχόν κατάλληλα μέτρα που έχει στη διάθεσή της για τη βελτίωση της κατάστασης της αγοράς.»

Σχετικά με τη ρήτρα μη διατύπωσης γνώμης

«Η Επιτροπή υπογραμμίζει ότι η επίκληση του άρθρου 5 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο στοιχείο β) κατά συστηματικό τρόπο είναι αντίθετη με το γράμμα και το πνεύμα του κανονισμού 182/2011 (ΕΕ L 55, 28.2.2011, σ. 13). Η επίκληση της εν λόγω διάταξης πρέπει να ανταποκρίνεται σε συγκεκριμένη ανάγκη παρέκκλισης από τον κανόνα αρχής, δηλαδή ότι η Επιτροπή μπορεί να εκδίδει σχέδιο εκτελεστικής πράξης όταν δεν υποβάλλεται γνώμη. Δεδομένου ότι αποτελεί εξαίρεση από τον γενικό κανόνα που ορίζεται στο άρθρο 5 παράγραφος 4, η επίκληση του δεύτερου εδαφίου στοιχείο β) δεν μπορεί να θεωρείται απλώς θέμα «διακριτικής ευχέρειας» του νομοθέτη, αλλά πρέπει να ερμηνεύεται συσταλτικά και, ως εκ τούτου, να είναι αιτιολογημένη.»

Δήλωση του Συμβουλίου

σχετικά με το άρθρο 5 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011 για την επιτροπολογία

«Το Συμβούλιο, λαμβάνοντας υπόψη του τη δήλωση της Επιτροπής σχετικά με τη λεγόμενη «ρήτρα μη διατύπωσης γνώμης», επαναλαμβάνει ότι το άρθρο 5 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011 για την επιτροπολογία δεν αποτελεί εξαίρεση από γενικό κανόνα ούτε έχει σχεδιασθεί προς τον σκοπό αυτό.

Επαφίεται στον νομοθέτη να καθορίσει, στη βασική πράξη και υπό το φως των συγκεκριμένων χαρακτηριστικών κάθε υπόθεσης, εάν και κατά πόσο θα κάνει χρήση της δυνατότητας που παρέχει το στοιχείο β) του δεύτερου εδαφίου του άρθρου 5 παράγραφος 4, εμποδίζοντας κατ'αυτόν τον τρόπο την Επιτροπή από το να εγκρίνει σχέδιο εκτελεστικής πράξης ελλείψει γνώμης της επιτροπής. Δεν υφίσταται κανένας νομικός περιορισμός της δυνατότητας χρησιμοποίησης αυτής της επιλογής. Αντίθετα με άλλες διατάξεις του κανονισμού επιτροπολογίας, δεν απαιτείται, σύμφωνα με την παράγραφο 4 του άρθρου 5, συγκεκριμένη αιτιολόγηση της επιλογής αυτής.»

Δήλωση της Πολωνίας

σχετικά με το πεδίο εφαρμογής της συνδεδεμένης ενίσχυσης

«Στο πλαίσιο των συζητήσεων που πραγματοποιήθηκαν στο Συμβούλιο Γεωργίας και Αλιείας, η Πολωνία έχει επανειλημμένα επισημάνει την ανάγκη για επέκταση του πεδίου εφαρμογής των διατάξεων του άρθρου 38 του σχεδίου κανονισμού για τις άμεσες ενισχύσεις. Η Πολωνία ζητεί την προσθήκη στον κατάλογο των τομέων εκείνων που υποστηρίζονται επί του παρόντος δυνάμει του άρθρου 68 του κανονισμού 73/2009 του Συμβουλίου. Ο κατάλογος αυτός θα πρέπει να περιλαμβάνει ειδικότερα τομείς που έχουν ιδιαίτερη σημασία σε οικονομικά και περιβαλλοντικά ευάλωτες περιοχές, συμπεριλαμβανομένου του είδους παραγωγής με υψηλή ένταση εργασίας, όπως είναι ο καπνός, σημαντικούς για την αγορά εργασίας της υπαίθρου και την υλοποίηση ενός από τους στόχους της στρατηγικής Ευρώπη 2020.»

Κοινή δήλωση και αίτημα της Ρουμανίας και της Λετονίας

«Ένας από τους βασικούς στόχους της τρέχουσας μεταρρύθμισης της ΚΓΠ είναι η θέσπιση ενός συστήματος βάσει του οποίου οι άμεσες ενισχύσεις κατανέμονται με πιο ισότιμο τρόπο, επιτρέποντας σε όλα τα κράτη μέλη των οποίων οι άμεσες ενισχύσεις ανά εκτάριο είναι κατώτερες του 90% του ευρωπαϊκού μέσου όρου να καλύψουν το ένα τρίτο του κενού μεταξύ του τωρινού επιπέδου των άμεσων ενισχύσεων τους και του 90% του μέσου όρου στην ΕΕ κατά την επόμενη περίοδο και να ανέλθουν τουλάχιστον στο επίπεδο των 196 ευρώ ανά εκτάριο έως το 2020, όπως συμφωνήθηκε στο Ευρωπαϊκό Συμβούλιο της 8ης Φεβρουαρίου 2013.

Βασιζόμενες στην εν λόγω γενικά αποδεκτή αρχή της περισσότερο ισότιμης κατανομής των άμεσων ενισχύσεων, η Ρουμανία και η Λετονία υποστηρίζουν τη μεταρρύθμιση και αποδέχονται τον επιτευχθέντα συμβιβασμό. Με τον εν λόγω συμβιβασμό η Ρουμανία και η Λετονία διασφαλίζουν την επάρκεια των ποσών των εθνικών κονδυλίων για το 2019 και το 2020 προκειμένου να είναι δυνατή η άμεση ενίσχυση κατά τουλάχιστον 196 ευρώ ανά εκτάριο. Εντούτοις, το τρέχον σχέδιο κανονισμού δεν διασφαλίζει πλήρως την αρχή που συμφωνήθηκε στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 8ης Φεβρουαρίου 2013. Συνεπώς, τα ανώτατα όρια στα κονδύλια των άμεσων ενισχύσεων για τη Ρουμανία και τη Λετονία για το ημερολογιακό έτος 2019 και το επόμενο έτος είναι κατώτερα και περιλαμβάνουν μειώσεις για τις άμεσες ενισχύσεις άνω των 4 εκατομμυρίων ευρώ για τη Ρουμανία και περίπου 700 χιλιάδων ευρώ για τη Λετονία.

Η Ρουμανία και η Λετονία επέστησαν την προσοχή της Επιτροπής και έλαβαν θετική απόκριση στο αίτημα για επανεξέταση των κατανομών προς τα άνω για τα οικονομικά έτη 2019-2020, προκειμένου να διασφαλιστεί η πλήρης μεταφορά των συμπερασμάτων του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της 8ης Φεβρουαρίου 2013. Τα Παραρτήματα II και III του νέου κανονισμού περί άμεσων ενισχύσεων πρέπει να τροποποιηθούν αναλόγως. Προς τούτο απαιτείται ταχεία απόφαση στο επόμενο Συμβούλιο των Υπουργών.

Ελπίζουμε πραγματικά ότι η εν λόγω τεχνική αναπροσαρμογή θα ληφθεί υπόψη προκειμένου να μεταφερθούν και να εφαρμοστούν πλήρως οι αποφάσεις του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου όσον αφορά τα ανώτατα όρια των κονδυλίων για τις άμεσες ενισχύσεις για τη Ρουμανία και τη Λετονία. Ειδικότερα, οι γεωργοί στη Ρουμανία και τη Λετονία θα υποστούν διπλή διάκριση, πρώτον διότι το επίπεδο των άμεσων ενισχύσεων προς αυτούς εξακολουθεί να είναι το χαμηλότερο στην Ευρωπαϊκή Ένωση και δεύτερον από τη μη τήρηση των συμπερασμάτων του Συμβουλίου σχετικά με το Πολυετές Δημοσιονομικό Πλαίσιο.»

18. **Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ.922/72, (ΕΟΚ) αριθ.234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ+Δ)**
PE-CONS 96/13 AGRI 638 AGRIFIN 155 AGRIORG 128 CODEC 2211

Το Συμβούλιο ενέκρινε την τροπολογία που περιλαμβάνεται στη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και εξέδωσε την ούτως τροποποιηθείσα προτεινόμενη πράξη, με αποχή της αντιπροσωπίας του Ηνωμένου Βασιλείου, και με αρνητική ψήφο της γερμανικής αντιπροσωπίας, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. (Νομική βάση: τρίτη παράγραφος του άρθρου 42 και άρθρο 43 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ).

Κοινή δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με το άρθρο 43 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ)

«Η έκβαση των διαπραγματεύσεων όσον αφορά την προσφυγή στο άρθρο 43 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης αποτελεί μέρος του συνολικού συμβιβασμού σχετικά με την τρέχουσα μεταρρύθμιση της ΚΓΠ και δεν προδικάζει τη θέση εκάστου οργάνου αναφορικά με το πεδίο εφαρμογής της εν λόγω διάταξης και τις μελλοντικές εξελίξεις του παρόντος θέματος, και ιδίως με τυχόν νέα νομολογία του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης.»

Δήλωση του Συμβουλίου

σχετικά με το άρθρο 43 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ)

«Όσον αφορά την έκβαση των διαπραγματεύσεων ΚΓΠ κατά τον τριμερή διάλογο του Ιουνίου 2013, το Συμβούλιο επιβεβαιώνει ότι η απόφασή του για την υπαγωγή των θεμάτων που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του άρθρου 43 παράγραφος 3 ΣΛΕΕ στον κανονισμό ενιαίας ΚΟΑ είχε απλώς ως στόχο, υπό τις έκτακτες συνθήκες του εν λόγω τριμερούς διαλόγου, να επιτευχθεί κάποια συμβιβαστική λύση. Κατά συνέπεια αυτό δεν θα προδικάσει τη θέση που θα εξακολουθεί να λαμβάνει το Συμβούλιο στο μέλλον υπέρ των εξουσιών που του ανατέθηκαν με τη Συνθήκη της Λισαβόνας.»

Δηλώσεις της Επιτροπής:

Σχετικά με τους κανόνες εμπορίας (συνδέεται με το άρθρο 75 παράγραφος 1)

«Η Επιτροπή γνωρίζει πολύ καλά τον ευαίσθητο χαρακτήρα της επέκτασης των κανόνων εμπορίας σε τομείς ή προϊόντα τα οποία επί του παρόντος δεν υπόκεινται στους κανόνες αυτούς σύμφωνα με τον κανονισμό ενιαίας ΚΟΑ.

Οι κανόνες εμπορίας πρέπει να εφαρμόζονται μόνο σε τομείς όπου υπάρχουν σαφείς προσδοκίες των καταναλωτών και όταν απαιτείται βελτίωση των οικονομικών συνθηκών για την παραγωγή και την εμπορία συγκεκριμένων προϊόντων καθώς και της ποιότητάς τους, ή συνεκτίμηση της τεχνικής προόδου ή ανάγκη καινοτόμων προϊόντων. Οι κανόνες εμπορίας πρέπει να αποφεύγουν επίσης το διοικητικό φόρτο, να είναι εύκολα κατανοητοί για τους καταναλωτές και να βοηθούν τους παραγωγούς να ενημερώνουν εύκολα τους καταναλωτές για τα χαρακτηριστικά και τις ιδιότητες των προϊόντων τους.

Η Επιτροπή θα λάβει υπόψη τυχόν δεόντως αιτιολογημένη αίτηση από θεσμικά όργανα ή αντιπροσωπευτική οργάνωση, καθώς και τις συστάσεις διεθνών οργανισμών, αλλά, πριν ασκήσει τις αρμοδιότητές της για να συμπεριληφθούν νέα προϊόντα ή τομείς της παραγράφου 2 του άρθρου 75, θα πρέπει να αξιολογήσει προσεκτικά την ιδιαιτερότητα του εν λόγω τομέα και να υποβάλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο αξιολογώντας, ιδίως, την ανάγκη του καταναλωτή, το κόστος και τις διοικητικές επιβαρύνσεις για τις επιχειρήσεις, συμπεριλαμβανομένων των επιπτώσεων στην εσωτερική αγορά και το διεθνές εμπόριο, καθώς και τα οφέλη που προσφέρονται στους παραγωγούς και τον τελικό καταναλωτή.»

Σχετικά με τη ζάχαρη

«Με στόχο την εξισορρόπηση της αγοράς και τη ροή εφοδιασμού ζάχαρης στην αγορά της Ένωσης κατά την υπόλοιπη περίοδο των ποσοτώσεων ζάχαρης, η Επιτροπή θα λαμβάνει υπόψη τα συμφέροντα τόσο των καλλιεργητών ζαχαροτεύτλων της Ένωσης όσο και των εργοστασίων ραфинаρίσματος ακατέργαστης ζάχαρης ζαχαροκάλαμου κατά την εφαρμογή του προσωρινού μηχανισμού διαχείρισης της αγοράς που προβλέπεται στο άρθρο 131 του κανονισμού ενιαίας ΚΟΑ.»

Σχετικά με τον Ευρωπαϊκό Μηχανισμό Παρακολούθησης των Τιμών

«Η Επιτροπή αναγνωρίζει τη σημασία συλλογής και διάδοσης διαθέσιμων στοιχείων σχετικά με την εξέλιξη των τιμών στα διάφορα στάδια της τροφικής αλυσίδας. Για τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή έχει αναπτύξει μηχανισμό παρακολούθησης των τιμών για προϊόντα διατροφής, που αντλεί στοιχεία από τα συνδυασμένα δεδομένα του τιμαριθμικού δείκτη σχετικά με τα τρόφιμα που συλλέγονται από τις εθνικές στατιστικές υπηρεσίες. Ο μηχανισμός αυτός στοχεύει στο να συγκεντρώνει και να καθιστά διαθέσιμη την εξέλιξη των τιμών σε όλη την αλυσίδα τροφίμων, και να επιτρέπει τη σύγκριση της εξέλιξης των τιμών για τα σχετικά γεωργικά προϊόντα, τις βιομηχανίες τροφίμων και τα σχετικά καταναλωτικά προϊόντα. Ο μηχανισμός αυτός βρίσκεται υπό συνεχή βελτίωση και έχει ως στόχο να διευρύνει το φάσμα των προϊόντων της τροφικής αλυσίδας που καλύπτει και εν γένει να καλύψει την ανάγκη καταναλωτών και αγροτών για μεγαλύτερη διαφάνεια στη διαμόρφωση των τιμών των τροφίμων. Η Επιτροπή υποβάλλει τακτικά έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με τις δραστηριότητες του Ευρωπαϊκού Μηχανισμού Παρακολούθησης των Τιμών των Τροφίμων και τα αποτελέσματα των μελετών του.»

Σχετικά με τη ρήτρα μη διατύπωσης γνώμης

«Η Επιτροπή υπογραμμίζει ότι η επίκληση του άρθρου 5 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο στοιχείο β) κατά συστηματικό τρόπο είναι αντίθετη με το γράμμα και το πνεύμα του κανονισμού 182/2011 (ΕΕ L 55, 28.2.2011, σ. 13). Η επίκληση της εν λόγω διάταξης πρέπει να ανταποκρίνεται σε συγκεκριμένη ανάγκη παρέκκλισης από τον κανόνα αρχής, δηλαδή ότι η Επιτροπή μπορεί να εκδίδει σχέδιο εκτελεστικής πράξης όταν δεν υποβάλλεται γνώμη. Δεδομένου ότι αποτελεί εξαίρεση από τον γενικό κανόνα που ορίζεται στο άρθρο 5 παράγραφος 4, η επίκληση του δεύτερου εδαφίου στοιχείο β) δεν μπορεί να θεωρείται απλώς θέμα «διακριτικής ευχέρειας» του νομοθέτη, αλλά πρέπει να ερμηνεύεται συσταλτικά και, ως εκ τούτου, να είναι αιτιολογημένη.»

Δήλωση του Συμβουλίου

Σχετικά με το άρθρο 5 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011 για την επιτροπολογία

«Το Συμβούλιο, λαμβάνοντας υπόψη του τη δήλωση της Επιτροπής σχετικά με τη λεγόμενη «ρήτρα μη διατύπωσης γνώμης», επαναλαμβάνει ότι το άρθρο 5 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011 για την επιτροπολογία δεν αποτελεί εξαίρεση από γενικό κανόνα ούτε έχει σχεδιασθεί προς τον σκοπό αυτό.

Επαφίεται στον νομοθέτη να καθορίσει, στη βασική πράξη και υπό το φως των συγκεκριμένων χαρακτηριστικών κάθε υπόθεσης, εάν και κατά πόσο θα κάνει χρήση της δυνατότητας που παρέχει το στοιχείο β) του δεύτερου εδαφίου του άρθρου 5 παράγραφος 4, εμποδίζοντας κατ'αυτόν τον τρόπο την Επιτροπή από το να εγκρίνει σχέδιο εκτελεστικής πράξης ελλείψει γνώμης της επιτροπής. Δεν υφίσταται κανένας νομικός περιορισμός της δυνατότητας χρησιμοποίησης αυτής της επιλογής. Αντίθετα με άλλες διατάξεις του κανονισμού επιτροπολογίας, δεν απαιτείται, σύμφωνα με την παράγραφο 4 του άρθρου 5, συγκεκριμένη αιτιολόγηση της επιλογής αυτής.»

Δηλώσεις της Ιταλίας

«Η Ιταλία κρίνει ότι η διατύπωση του άρθρου 113ε του κανονισμού για την ΚΟΑ επιτρέπει η διαβούλευση για τη συμφωνία μεταξύ των μερών να μπορεί να πραγματοποιηθεί και με εκπροσώπους των εκτροφών χοίρων.»

«Η Ιταλία κρίνει ότι το άρθρο 45 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού ενιαίας ΚΟΑ δεν αποκλείει τους οινοπαραγωγούς από την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3/2008.»

Δήλωση της Ελλάδας **για τα δικαιώματα φύτευσης**

«Μετά τις συζητήσεις του Συμβουλίου σχετικά με το καθεστώς της ΕΕ για φύτευση αμπελώνων, η Ελλάδα θεωρεί ότι τα κράτη μέλη μπορούν να περιλαμβάνουν στις ετήσιες άδειες φυτεύσεων, σύμφωνα με το άρθρα 62, 63 και 64, σε περιφερειακό επίπεδο, αμπελώνες που έχουν ήδη φυτευτεί με διπλές ή τριπλές ποικιλίες αμπέλου που δεν περιλαμβάνονται μέχρι στιγμής στο δυναμικό παραγωγής του αμπελοοινικού τομέα.»

Δήλωση της Πολωνίας **σχετικά με ίσες δυνατότητες στήριξης του τομέα του λυκίσκου στο πλαίσιο της κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων**

«Κατά τις συζητήσεις του Συμβουλίου Γεωργίας και Αλιείας, η Πολωνία έχει επισημάνει ότι απαιτούνται ίσες συνθήκες για την ενίσχυση τομέα του λυκίσκου στο πλαίσιο των μέτρων που προβλέπονται στο σχέδιο κανονισμού για την κοινή οργάνωση των αγορών στον τομέα των γεωργικών προϊόντων. Η Πολωνία δεν αποδέχεται τις διατάξεις εκείνες που θα μπορούσαν να ισχύουν μόνο για ένα κράτος μέλος, δημιουργώντας κατά τον τρόπο αυτό άνισους όρους ανταγωνισμού. Η Πολωνία κρίνει ότι η προτεινόμενη λύση θα έπρεπε να επιτρέπει να υποστηρίζονται, βάσει της διάταξης αυτής, και οι πολωνοί παραγωγοί λυκίσκου.»

Δήλωση της Γερμανίας

«Η Γερμανία επιδοκιμάζει από πολλές απόψεις τα αποτελέσματα που έχουν επιτευχθεί όσον αφορά την κατεύθυνση της κοινής γεωργικής πολιτικής μετά το 2013. Η Ευρωπαϊκή Ένωση ανταποκρίνεται κατά τον τρόπο αυτό στις προκλήσεις που θα πρέπει να αντιμετωπίσει ο ευρωπαϊκός γεωργικός τομέας στο μέλλον.»

Η Γερμανία δεν μπορεί, για τους κατωτέρω λόγους, να υποστηρίξει ορισμένους από τους προτεινόμενους κανονισμούς της μελλοντικής κοινής οργάνωσης των αγορών:

- = Σύμφωνα με τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (άρθρο 43 παράγραφος 3 ΣΛΕΕ), το Συμβούλιο, μετά από πρόταση της Επιτροπής, εκδίδει μέτρα σχετικά με τον καθορισμό των τιμών, των εισφορών, των ενισχύσεων και των ποσοτικών περιορισμών. Κατά συνέπεια το Συμβούλιο είναι αποκλειστικά αρμόδιο για τη θέσπιση των κανόνων αυτών.
- = Η Γερμανία κρίνει ότι δεν θα ήταν αποδεκτή παρέκκλιση από τη σαφή αυτή συμβατική κατανομή αρμοδιοτήτων μεταξύ των οργάνων της ΕΕ.
- = Για γενικούς λόγους κοινοτικού δικαίου, δεν μπορούμε εξάλλου να δεχθούμε μια τέτοια παράβαση του πρωτογενούς δικαίου, η οποία θα αποτελούσε προηγούμενο για παρεκκλίσεις από την κατανομή αρμοδιοτήτων σε άλλους τομείς πολιτικής.

Η Γερμανία απορρίπτει συνεπώς τον προτεινόμενο κανονισμό για τη μελλοντική κοινή οργάνωση των αγορών.»

19. Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1698/2005 του Συμβουλίου [πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ+Δ)

PE-CONS 93/13 AGRI 624 AGRISTR 113 CODEC 2187

Το Συμβούλιο ενέκρινε την τροπολογία που περιλαμβάνεται στη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και εξέδωσε την ούτως τροποποιηθείσα προτεινόμενη πράξη, με αποχή της αντιπροσωπίας της Τσεχίας, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. (Νομική βάση: άρθρο 42 και άρθρο 43 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ).

Δήλωση της Ιταλίας

«Η Ιταλία εκφράζει τη λύπη της για το γεγονός ότι δεν ελήφθη υπόψη η συμφωνία που επετεύχθη τον προηγούμενο Ιούνιο στο Συμβούλιο, κατά τις διαπραγματεύσεις με το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο για τη μεταρρύθμιση της ΚΓΠ, όσον αφορά την αύξηση του ανώτατου ποσοστού στήριξης από 65% σε 75 % για δαπάνες ασφαλίσεως δυνάμει του άρθρου 37 παράγραφος 5 του κανονισμού για την αγροτική ανάπτυξη.

Η πρόταση αποσκοπούσε στην εναρμόνιση των διάφορων ποσοστών έντασης των ενισχύσεων που έως σήμερα δεν υπόκεινται σε ενιαία πρότυπα, αναλόγως των χρηματοδοτικών μέσων που μπορούν να κινητοποιηθούν.

Η Ιταλία εκφράζει επομένως την ελπίδα ότι το εν λόγω ζήτημα θα εξεταστεί σύντομα στο πλαίσιο των μελλοντικών νομοθετικών πρωτοβουλιών που αφορούν τη μεταρρύθμιση της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής.»

Δήλωση της Αυστρίας όσον αφορά το άρθρο 32 παράγραφος 4

«Η Αυστρία δηλώνει ότι οι ειδικοί περιορισμοί που θα εφαρμοσθούν για την οριοθέτηση των περιοχών σύμφωνα με το άρθρο 32 παρ. 4 του κανονισμού ΕΓΤΑΑ θα ορισθούν από τα κράτη μέλη.»

20. **Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τη χρηματοδότηση, διαχείριση και παρακολούθηση της κοινής γεωργικής πολιτικής και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 352/78, (ΕΚ) αριθ.165/94, (ΕΚ) αριθ. 2799/98, (ΕΚ) αριθ. 814/2000, (ΕΚ) 1290/2005 και (ΕΚ) αριθ. 485/2008 του Συμβουλίου [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ+Δ)**

PE-CONS 94/13 AGRI 625 AGRISTR 114 AGRIORG 126 CODEC 2188

Το Συμβούλιο ενέκρινε την τροπολογία που περιλαμβάνεται στη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και εξέδωσε την προτεινόμενη ούτως τροποποιηθείσα πράξη, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. (Νομική βάση: άρθρο 43 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ).

Κοινή δήλωση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με την πολλαπλή συμμόρφωση

«Το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο καλούν την Επιτροπή να παρακολουθήσει τη μεταφορά και την εφαρμογή από τα κράτη μέλη της οδηγίας 2000/60/ΕΚ της 23ης Οκτωβρίου 2000 για τη θέσπιση πλαισίου κοινοτικής δράσης στον τομέα της πολιτικής των υδάτων και της οδηγίας 2009/128/ΕΚ της 21ης Οκτωβρίου 2009 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για τον καθορισμό πλαισίου κοινοτικής δράσης με σκοπό την επίτευξη ορθολογικής χρήσης των γεωργικών φαρμάκων και, εφόσον συντρέχει περίπτωση, να προτείνει, μετά την εφαρμογή των οδηγιών αυτών από όλα τα κράτη μέλη και τον προσδιορισμό των υποχρεώσεων που είναι άμεσα εφαρμοστέες στους γεωργούς, νομοθετική πρόταση για την τροποποίηση του συγκεκριμένου κανονισμού προκειμένου να περιληφθούν στο σύστημα πολλαπλής συμμόρφωσης τα σχετικά τμήματα της οδηγίας.»

Δήλωση του Συμβουλίου

σχετικά με το άρθρο 5 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011 για την επιτροπολογία

«Το Συμβούλιο, λαμβάνοντας υπόψη του τη δήλωση της Επιτροπής σχετικά με τη λεγόμενη «ρήτρα μη διατύπωσης γνώμης», επαναλαμβάνει ότι το άρθρο 5 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011 για την επιτροπολογία δεν αποτελεί εξαίρεση από γενικό κανόνα ούτε έχει σχεδιασθεί προς τον σκοπό αυτό.

Επαφίεται στον νομοθέτη να καθορίσει, στη βασική πράξη και υπό το φως των συγκεκριμένων χαρακτηριστικών κάθε υπόθεσης, εάν και κατά πόσο θα κάνει χρήση της δυνατότητας που παρέχει το στοιχείο β) του δεύτερου εδαφίου του άρθρου 5 παράγραφος 4, εμποδίζοντας κατ'αυτόν τον τρόπο την Επιτροπή από το να εγκρίνει σχέδιο εκτελεστικής πράξης ελλείψει γνώμης της επιτροπής. Δεν υφίσταται κανένας νομικός περιορισμός της δυνατότητας χρησιμοποίησης αυτής της επιλογής. Αντίθετα με άλλες διατάξεις του κανονισμού επιτροπολογίας, δεν απαιτείται, σύμφωνα με την παράγραφο 4 του άρθρου 5, συγκεκριμένη αιτιολόγηση της επιλογής αυτής.»

Δηλώσεις της Επιτροπής:

Σχετικά με τη ρήτρα μη διατύπωσης γνώμης

«Η Επιτροπή υπογραμμίζει ότι η επίκληση του άρθρου 5 παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο στοιχείο β) κατά συστηματικό τρόπο είναι αντίθετη με το γράμμα και το πνεύμα του κανονισμού 182/2011 (ΕΕ L 55, 28.2.2011, σ. 13). Η επίκληση της εν λόγω διάταξης πρέπει να ανταποκρίνεται σε συγκεκριμένη ανάγκη παρέκκλισης από τον κανόνα αρχής, δηλαδή ότι η Επιτροπή μπορεί να εκδίδει σχέδιο εκτελεστικής πράξης όταν δεν υποβάλλεται γνώμη.

Δεδομένου ότι αποτελεί εξαίρεση από τον γενικό κανόνα που ορίζεται στο άρθρο 5 παράγραφος 4, η επίκληση του δεύτερου εδαφίου στοιχείο β) δεν μπορεί να θεωρείται απλώς θέμα «διακριτικής ευχέρειας» του νομοθέτη, αλλά πρέπει να ερμηνεύεται συσταλτικά και, ως εκ τούτου, να είναι αιτιολογημένη.»

Σχετικά με τις καθυστερημένες πληρωμές στους δικαιούχους από τους οργανισμούς πληρωμών (άρθρο 40)

«Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δηλώνει ότι, όταν θεσπίζει κανόνες για τη μείωση επιστροφής στους οργανισμούς πληρωμών σε περίπτωση πληρωμής που καταβάλλεται στους δικαιούχους μετά την τελευταία δυνατή ημερομηνία που ορίζεται στη νομοθεσία της ΕΕ, διατηρείται το πεδίο των ισχυουσών διατάξεων που αφορούν την καθυστέρηση πληρωμών του ΕΓΤΕ.»

Σχετικά με το επίπεδο εφαρμογής (άρθρο 118)

«Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 2 της ΣΕΕ, η Ένωση σέβεται τις συνταγματικές δομές των κρατών μελών και, ως εκ τούτου, τα κράτη μέλη είναι αρμόδια να αποφασίζουν σε ποιο τοπικό επίπεδο επιθυμούν να εφαρμόσουν την κοινή γεωργική πολιτική, εφόσον τηρείται το ενωσιακό δίκαιο και διασφαλίζεται η αποτελεσματικότητά του. Η αρχή αυτή ισχύει και για τους τέσσερις κανονισμούς της μεταρρύθμισης της ΚΓΠ.»

21. **Κανονισμός του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη θέσπιση ορισμένων μεταβατικών διατάξεων για τη στήριξη της αγροτικής ανάπτυξης από το Ευρωπαϊκό Γεωργικό Ταμείο Αγροτικής Ανάπτυξης (ΕΓΤΑΑ) και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. .../2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τους πόρους και την κατανομή τους για το έτος 2014 και την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 73/2009 του Συμβουλίου και των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. .../2013, (ΕΕ) αριθ. .../2013 και (ΕΕ) αριθ. .../2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά την εφαρμογή τους κατά το έτος 2014 [Πρώτη ανάγνωση] (ΝΠ + Δ)**

PE-CONS 103/13 AGRI 675 AGRIFIN 170 AGRIORG 129 CODEC 143
CODEC 2325

Το Συμβούλιο ενέκρινε την τροπολογία που περιλαμβάνεται στη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σε πρώτη ανάγνωση και εξέδωσε την προτεινόμενη ούτως τροποποιηθείσα πράξη, σύμφωνα με το άρθρο 294 παράγραφος 4 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. (Νομική βάση: άρθρο 43 παράγραφος 2 της ΣΛΕΕ).

**Δήλωση της Επιτροπής
σχετικά με την αγροτική ανάπτυξη**

«Η Επιτροπή δηλώνει ότι θα συνεργαστεί εποικοδομητικά με τα κράτη μέλη για την προετοιμασία και την έγκριση των νέων προγραμμάτων αγροτικής ανάπτυξης, με σκοπό να διασφαλισθεί η ομαλή μετάβαση στη νέα περίοδο προγραμματισμού και για τα μέτρα εκείνα που δεν καλύπτονται από το άρθρο 1 του μεταβατικού κανονισμού.

Η Επιτροπή ενθαρρύνει τα κράτη μέλη που θα κάνουν χρήση της δυνατότητας ανάληψης νέων νομικών δεσμεύσεων για αρδευτικές παρεμβάσεις, που προβλέπεται από το άρθρο 1 του μεταβατικού κανονισμού, να ενεργήσουν σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται για τις εν λόγω παρεμβάσεις στο άρθρο 46 παράγραφος 3 του νέου κανονισμού για την αγροτική ανάπτυξη για την περίοδο προγραμματισμού 2014-2020.»

ΣΗΜΕΙΟ «B»

4. Πρόταση κανονισμού του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με ενέργειες ενημέρωσης και προώθησης υπέρ των γεωργικών προϊόντων στην εσωτερική αγορά και στις τρίτες χώρες [πρώτη ανάγνωση]

Διοργανικός φάκελος: 2013/0398 (COD)

– Παρουσίαση από την Επιτροπή

16591/13 AGRI 769 AGRIFIN 195 AGRIORG 170 CODEC 2667

+ ADD 1

Το Συμβούλιο σημείωσε την παρουσίαση του αντιπροσώπου της Επιτροπής για την πρόταση κανονισμού σχετικά με ενέργειες ενημέρωσης και προώθησης υπέρ των γεωργικών προϊόντων στην εσωτερική αγορά και στις τρίτες χώρες, όπως παρατίθεται στο έγγρ.

16591/13, τις παρατηρήσεις των αντιπροσωπιών, και τις απαντήσεις του αντιπροσώπου της Επιτροπής σε αυτές. Το Συμβούλιο έδωσε εντολή στα προπαρασκευαστικά του όργανα να προχωρήσουν με την εξέταση της πρότασης.

ΜΗ ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ - ΕΚΔΟΣΗ ΠΡΑΞΕΩΝ

(Σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 του εσωτερικού κανονισμού του Συμβουλίου)

ΣΗΜΕΙΑ «A»

1. Κανονισμός του Συμβουλίου για τη θέσπιση μέτρων σχετικά με τον καθορισμό ορισμένων ενισχύσεων και επιστροφών που συνδέονται με την κοινή οργάνωση των αγορών γεωργικών προϊόντων

15173/13 AGRI 679 AGRIORG 145

+ COR 1

+ REV 1 (es)

Το Συμβούλιο εξέδωσε τον ανωτέρω κανονισμό (νομική βάση: άρθρο 43 παράγραφος 3 της Συνθήκης για τη Λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης).

Δηλώσεις της Επιτροπής

«Η Επιτροπή εκτιμά ότι εφόσον η ανακατανομή των ποσοστώσεων ζάχαρης εμπίπτει στο πεδίο του (άρθρου 101 στοιχείο ι) του) κανονισμού ΕΚΟΑ, το ίδιο πρέπει να ισχύει και για την προσαρμογή των εν λόγω ποσοστώσεων.»

«Η Επιτροπή επιβεβαιώνει ότι, στο πλαίσιο της αναθεώρησης των προγραμμάτων κατανάλωσης φρούτων και γάλακτος στα σχολεία, προτίθεται να επανεξετάσει την ενίσχυση για τη διανομή γάλακτος, καθώς και τη συγχρηματοδότηση του κόστους των προγραμμάτων κατανάλωσης φρούτων στα σχολεία, επίσης στα μικρότερα νησιά του Αιγαίου.»

32. Κανονισμός του Συμβουλίου σχετικά με το πρόγραμμα έρευνας και εκπαίδευσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (2014-2018) με το οποίο συμπληρώνεται το πρόγραμμα-πλαίσιο «Ορίζοντας 2020» για την έρευνα και την καινοτομία (2014-2020) 16463/13 RECH 550 COMPET 843 ATO 147 + COR 1

Το Συμβούλιο εξέδωσε τον ανωτέρω κανονισμό (νομική βάση: άρθρο 7 της Συνθήκης για τη σύσταση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας).

Δήλωση του Λουξεμβούργου

«Το Λουξεμβούργο αναγνωρίζει τη σημασία του προγράμματος έρευνας και εκπαίδευσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (2014-2018) με το οποίο συμπληρώνεται το πρόγραμμα-πλαίσιο «Ορίζοντας 2020» για την έρευνα και την καινοτομία, καθώς και ότι χρειάζεται να δοθεί μεγαλύτερη έμφαση στην πυρηνική ασφάλεια, συμβάλλοντας σε αναπροσανατολισμό της πυρηνικής έρευνας. Έτσι, το Λουξεμβούργο τάσσεται υπέρ του συμβιβαστικού κειμένου, διατηρώντας εντούτοις την κριτική του στάση απέναντι στην πυρηνική έρευνα.

Το Λουξεμβούργο τονίζει, ωστόσο, ότι στο μέλλον τα ευρωπαϊκά κονδύλια για δραστηριότητες έρευνας και κατάρτισης θα πρέπει να προσανατολίζονται περισσότερο προς τις ανανεώσιμες μορφές ενέργειας.

Επειδή το πρόγραμμα έρευνας και εκπαίδευσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (2014-2018) δεν πραγματοποιεί αυτό τον αναπροσανατολισμό προς τις ανανεώσιμες ενέργειες, το Λουξεμβούργο δεν μπορεί να το στηρίξει στο σύνολό του και συνεπώς απέχει της ψηφοφορίας.»

Δήλωση της Γερμανίας

«Η Γερμανία συμφωνεί με την πρόταση, προκειμένου να αποφύγει να εμποδίσει την λήψη απόφασης για την πρόταση της Προεδρίας. Η πρόταση της Προεδρίας δεν εξετάζει πρόσθετες ανάγκες στον προϋπολογισμό, αλλά η Γερμανία πιστεύει ότι χρειάζεται διαφορετική στάθμιση των προτεραιοτήτων λόγω των μέτρων που ελήφθησαν το 2011 μετά από την Φουκουσίμα. Το υφιστάμενο σχέδιο του κανονισμού δεν αποδίδει επαρκή προτεραιότητα στην έρευνα στον τομέα της πυρηνικής ασφάλειας και της προστασίας από την ακτινοβολία που εξακολουθεί να είναι απαραίτητη για τη συνεχή βελτίωση της ασφάλειας και της προστασίας από την ακτινοβολία.»

Δήλωση της Επιτροπής

«Η Επιτροπή εκφράζει τη λύπη της για το γεγονός ότι η κατανομή του προϋπολογισμού μεταξύ των τριών συνιστωσών του προγράμματος Ευρατόμ, όπως αναφέρεται στην πρόταση της Επιτροπής της 30ής Νοεμβρίου 2011, δεν διατηρήθηκε από το Συμβούλιο.

Ειδικότερα, η Επιτροπή εκφράζει τη λύπη της για το γεγονός ότι η κατανομή στο κείμενο του Συμβουλίου συνεπάγεται μικρότερο μερίδιο για τις άμεσες δράσεις από την πρόταση της Επιτροπής η οποία υποστηρίχθηκε από το νομοθετικό ψήφισμα που ενέκρινε το ΕΚ στις 19/11/2013.

Η πυρηνική ασφάλεια και η προστασία αποτελούν σημαντικές προτεραιότητες της ενεργειακής πολιτικής της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Η άμεση έρευνα συμβάλλει στον καθορισμό από κοινού συμφωνηθέντων λύσεων για την ασφάλεια και την προστασία. Το κόστος διατήρησης των υποδομών της Ευρατόμ που καθιστούν δυνατή αυτή την έρευνα αυξάνεται λόγω των αυστηρότερων τεχνικών προδιαγραφών που ορίζουν οι εθνικές εποπτικές αρχές. Ως εκ τούτου, είναι σημαντικό να διατηρηθεί επαρκές δημοσιονομικό πλαίσιο για την άμεση έρευνα.»